

# AM61

## Quick Start Guide



# Contents

|                  |     |
|------------------|-----|
| English .....    | 1   |
| Čeština .....    | 9   |
| Nederlands ..... | 17  |
| Français .....   | 25  |
| Deutsch .....    | 33  |
| Magyar .....     | 41  |
| Italiano .....   | 49  |
| Polski .....     | 57  |
| Português .....  | 64  |
| Română .....     | 72  |
| Русский .....    | 80  |
| Slovenčina ..... | 88  |
| Español .....    | 95  |
| Türkçe .....     | 103 |



## ✓ Choosing ear tips and wearing the earphones

Choose a pair of ear tips that best fit your ears.  
Adjust the earphones to a comfortable and secure position.



## ⏻ Powering on/off

Press and hold the button for 2-4s to power your earphones on.  
Press and hold the button for over 4s to power your earphones off.



## ↻ Factory reset

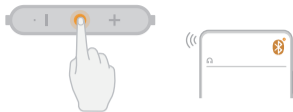
Power off the earphones, then press and hold the button for 10s until the indicator turns steady red. Bluetooth pairing information will also be cleared.

- i** The textured surface of the earphones has been anodized for insulation and covered with a protective insulation film. Do not remove the film.



## Pairing

- When powering on for the first time, the earphones will automatically enter Pairing mode.
- When the earphones are powered off, press and hold the button for about 4s until the indicator flashes red and blue for the earphones to enter Pairing mode.



-  After entering Pairing mode, the earphones will automatically power off if no connection is made within 3 min.

## Reconnecting when powering on

When you power on the earphones, they will automatically reconnect to the last phone they were connected to.

## Reconnection after long-distance disconnection

After the earphones disconnect from your phone:

If you return back within the Bluetooth range in under 10 min, the connection will automatically resume. If you return back within 10-30 min, the connection can be manually reconnected. If you do not return back within 30 min, the earphones will automatically power off.

-  Due to differences in Bluetooth technologies, some phone models do not support automatic reconnection. This does not indicate an issue with your earphones.

## Connecting to two phones

1. Connect the earphones to phone A, then power the earphones off.
2. Press and hold the button on the earphones for about 4s to connect to phone B.
3. Access the list of paired devices on phone A and reconnect to the earphones.

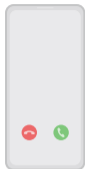
## Receiving calls in standby mode

Press the button to answer it, or press and hold the button for 2-4s to reject it.



## During a call

Press the button to end it, or press and hold the button for 2-4s to switch between the phone and the earphones.



## Receiving a call during an ongoing call

Press the button to end the ongoing call and answer the new call. Press the button twice to put the ongoing call on hold and answer the new call.

Press and hold the button for 2-4s until you hear a prompt tone to continue the ongoing call and reject the new call.


 Operations may vary slightly depending on the phone brand and specifications. If you have any questions, contact Huawei after-sales personnel for assistance.

## Remaking a call

Press the button twice to remake the last outgoing call. Press the button again to cancel the call.

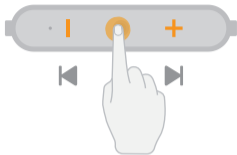
## Receiving a call during music playback

Press the button to pause the music and answer the call. Press the button again to end the call and resume music playback.

 Ensure that the earphones and your phone are within range and there are no obstacles between them. Otherwise, call or music quality may be compromised and Bluetooth may even disconnect.

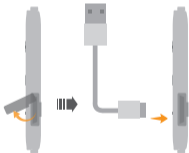
## 🎵 Music playback

Press the button to play/pause during music playback. Press and hold the +/- button for over 2s to switch songs.



## 🔋 Charging

During charging, the indicator will be steady red. After the earphones are fully charged, the indicator will be steady blue.



## 📌 Note

- If the earphones automatically power off due to low battery and are not charged within 30 days, they may not charge normally.
- After charging, ensure that the Micro-USB port cover is closed to prevent liquid from entering the port and causing a short circuit.



## Safety Information

Before using and operating this device, read the following precautions to ensure optimal device performance and avoid dangers or unauthorized operations.



- To prevent hearing damage, avoid using the device at a high volume for long periods of time.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. When using the product, keep it at least 15 cm away from such medical devices. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Use this device at temperatures between 5°C to 35°C (40° to 90°F) and store this device and its accessories at temperatures between 5°C to 35°C (40° to 90°F). Extreme heat or cold may damage this device.
- When charging this device, ensure that the charger is plugged into a nearby power socket that is easy to reach. Disconnect the charger from this device and unplug the charger from the power socket once this device is fully charged.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of Clause 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1 and it is tested and approved according to national or local standards.
- Observe all local traffic laws and regulations while using this device. Do not use this device while driving.
- Keep this device and its accessories that may contain small components out of the reach of children. Otherwise, children may damage this device and its accessories by mistake, or swallow small components, which may cause choking.
- Do not expose this device and its accessories to rain or moisture, as this is a potential fire hazard and may cause you to experience an electric shock.
- Avoid placing this device or its accessories in environments that are too hot (for example, near heat sources or open flame) or cold as this may cause device malfunctions or even explosions.

- Do not disassemble, drop, hit, squeeze, or modify the device battery. Do not insert foreign objects into the device battery, or otherwise puncture it. Do not submerge the device battery in water or other liquids. Do not store the device battery in high-temperature environments as this may cause it to short-circuit, overheat, leak, catch on fire, and even explode.
- Avoid disassembling or modifying this device and its accessories. Unauthorized disassembly and modifications may result in voiding of the factory warranty. If your device is faulty, visit an authorized Huawei Customer Service Center for assistance.
- Respect local laws on the disposal of this device and its accessories and support recycling efforts.
- If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.

## Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of life. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment.

For more information, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://consumer.huawei.com/en/>.

## EU regulatory conformance

### Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device AM61 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

## Frequency Bands and Power

Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 8 dBm.

## **RF Exposure Information**

This device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device meets applicable national SAR limits of 2.0W/kg (10g) and 1.6W/kg (1g).

10g SAR: meets low-power exclusion level, SAR test is not required.

## **FCC statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

--Reorient or relocate the receiving antenna.

--Increase the separation between the equipment and receiver.

--Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## **Legal statement**

**Copyright © Huawei 2020, All rights reserved.**

Documents and manuals that come with the product are for reference only and do not constitute any commitments or guarantees. The actual product may vary (including but not limited to color and size).

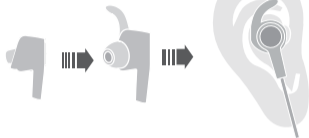
The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by the *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of this mark by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

## **Privacy protection**

To understand how we protect your personal information, please visit <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> and read our privacy policy

## ✓ Výběr koncovky a nošení sluchátek

Vyberte si koncovky, které nejlépe odpovídají tvaru vašich uší.  
Upravte sluchátka tak, aby byla v pohodlné a bezpečné pozici.



## ⏻ Zapínání a vypínání

Pro zapnutí svých sluchátek stiskněte tlačítko a podržte jej po dobu 2–4 s.

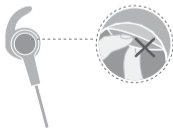
Pro vypnutí svých sluchátek stiskněte tlačítko a podržte jej po dobu více než 4 s.



## 🔄 Obnovení továrního nastavení

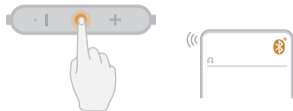
Vypněte sluchátka, poté stiskněte tlačítko a podržte jej po dobu 10 s, dokud nebude kontrolka trvale svítit červeně. Budou také vymazány informace o Bluetooth párování.


- 📌 **Strukturovaný povrch sluchátek byl z důvodu izolace eloxován a potažen ochrannou izolační fólií. Tuto fólii neodstraňujte.**



## Párování

- Když sluchátka zapnete poprvé, přepnou se do režimu párování automaticky.
- Když jsou sluchátka vypnutá, stiskněte tlačítko a podržte jej po dobu 4 s, dokud kontrolka nezačne blikat červeně a modře. To značí, že se sluchátka přepnula do režimu párování.



-  Po přechodu do režimu párování se sluchátka automaticky vypnou, pokud nebude provedeno připojení během 3 min.


## Opětné připojení po zapnutí

Když sluchátka zapnete, automaticky se znovu připojí k poslednímu telefonu, ke kterému byla připojena naposledy.

## Opětné připojení po odpojení z důvodu dlouhé vzdálenosti

Po odpojení sluchátek od telefonu:

Připojení se automaticky obnoví, pokud se do 10 min vrátíte zpět do dosahu Bluetooth. Pokud se vrátíte zpět během 10–30 min, můžete připojení obnovit manuálně. Sluchátka se automaticky vypnou, pokud se po více než 30 min nevrátíte do zpět.

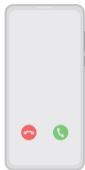
-  Z důvodu rozdílů mezi technologiemi Bluetooth nemusí některé modely telefonů podporovat opětné automatické připojení. Toto neznačí problém s vašimi sluchátky.

## Připojení ke dvěma telefonům

1. Připojte sluchátka k telefonu A a poté sluchátka vypněte.
2. Stiskněte tlačítko na sluchátkách a podržte jej po dobu přibližně 4 s, abyste se připojili k telefonu B.
3. Přejděte do seznamu spárovaných zařízení v telefonu A a připojte se znovu se sluchátkům.

## Přijímání hovorů v pohotovostním režimu

Přijměte hovor stisknutím tlačítka, nebo jej odmítněte stisknutím a podržením tlačítka po dobu 2-4 vteřin.



## Během hovoru

Ukončete hovor stisknutím tlačítka, nebo přepínejte mezi telefonem a sluchátky stisknutím a podržením tlačítka po dobu 2-4 vteřin.

## Přijímání hovoru během probíhajícího hovoru

Stisknutím tlačítka ukončíte probíhající hovor a přijmete nový hovor. Dvojitém stisknutím tlačítka přidržíte probíhající hovor a přijmete nový hovor.

Pokud chcete pokračovat v probíhajícím hovoru a odmítnout nový hovor, stiskněte tlačítko a podržte jej po dobu 2–4 s, dokud neuslyšíte tón výzvy.


 Operace se mohou mírně lišit v závislosti na značce a specifikacích vašeho telefonu. Pokud máte jakékoli dotazy, obraťte se na pracovníky servisu společnosti Huawei, kteří vám pomohou.

## Opětovné vytočení hovoru

Dvojitém stisknutím tlačítka opětovně vytočíte poslední odchozí hovor. Opětovným stisknutím tlačítka hovor zrušíte.

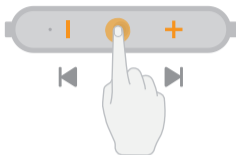
## Přijímání hovoru během přehrávání hudby

Stisknutím tlačítka přehrávání hudby pozastavíte a přijmete hovor. Opětovným stisknutím tlačítka hovor ukončíte a budete pokračovat v přehrávání hudby.

 Ujistěte se, že jsou sluchátka a telefon v dosahu a že mezi nimi nejsou žádné překážky. V opačném případě může být narušena kvalita hovoru nebo přehrávání hudby a Bluetooth se může dokonce odpojit.

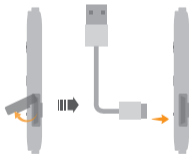
## 🎵 Přehrávání hudby

Stisknutím tlačítka přehrajete/pozastavíte přehrávání hudby. Stisknutím tlačítka +/- a podržením po dobu více než 2 s přepnete skladby.



## 🔌 Nabíjení

V průběhu nabíjení bude kontrolka svítit trvale červeně. Po úplném nabití sluchátek bude kontrolka svítit trvale modře.



## 📌 Poznámka

- Pokud se sluchátka automaticky vypnou z důvodu nízké úrovně nabití baterie a nenabijete je do 30 dnů, nemusí se nabíjet běžným způsobem.
- Po nabití se ujistěte, že jste zavřeli kryt portu Micro-USB, abyste zabránili vniknutí kapaliny do portu a případnému zkratu.



## Bezpečnostní informace

Před použitím a provozem tohoto zařízení si přečtěte následující preventivní bezpečnostní opatření, abyste zajistili optimální výkon zařízení a předešli nebezpečím nebo nesprávnému použití.



- Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení při vysoké hlasitosti po delší dobu.
- Některá bezdrátová zařízení mohou působit rušení implantabilních zdravotnických prostředků a další zdravotnické techniky, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchadla. Při používání uchovávejte výrobek ve vzdálenosti alespoň 15 cm od těchto zdravotnických přístrojů. Další informace získáte od výrobce lékařského vybavení.
- Zařízení používejte při teplotě v rozsahu 5 °C do 35 °C (40 °F až 90 °F) a zařízení a příslušenství skladujte při teplotě 5 °C do 35 °C (40 °F až 90 °F). Extrémní horko nebo chlad mohou toto zařízení poškodit.
- Při nabíjení tohoto zařízení se ujistěte, že nabíječka je zapojena do nejbližší, snadno dostupné elektrické zásuvky. Jakmile je zařízení plně nabitě, nabíječku odpojte od přístroje a poté ji odpojte od elektrické zásuvky.
- Ujistěte se, že napájecí adaptér splňuje požadavky článku 2.5 předpisů IEC60950-1/EN60950-1 a že je testován a schválen v souladu se státními nebo místními standardy.
- Při používání tohoto zařízení dodržujte všechny místní dopravní zákony a předpisy. Nepoužívejte zařízení během řízení.
- Uchovávejte zařízení a jeho příslušenství, které může obsahovat malé součásti, mimo dosah dětí. V opačném případě mohou děti omylem zařízení a jeho příslušenství poškodit nebo spolknout malé součásti, což může způsobit udušení.
- Toto zařízení a jeho příslušenství nevystavujte dešti ani vlhkosti, protože to představuje potenciální riziko požáru a může to způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zařízení ani jeho příslušenství neumísťujte do prostředí, které je příliš horké nebo příliš chladné, protože to může vést k selhání zařízení nebo dokonce k výbuchu.
- Vyvarujte se rozebírání, pádům, úderům, stlačení nebo úpravám baterie zařízení. Do baterie zařízení nekládejte cizí předměty ani ji jinak nepropichujte. Neponořujte baterii zařízení do vody nebo

jiných tekutin. Baterii zařízení neuchovávejte v prostředí s vysokou teplotou, protože by to mohlo způsobit zkrat, přehřátí, únik, vznícení nebo dokonce výbuchu.

- Vyvarujte se rozebírání a úpravy zařízení a příslušenství. Neautorizovaná demontáž a úpravy mohou způsobit neplatnost tovární záruky. Je-li zařízení vadné, navštivte autorizované centrum služeb zákazníků Huawei a požádejte je o pomoc.
- Respektujte místní zákony o likvidaci takových zařízení a příslušenství a recyklujte je.
- Pokud vám nošení zařízení dráždí kůži, sundejte ho a poradte se s lékařem.

## Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol baterie na produktu, baterii, literatuře nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro separovaný odpad na konci životnosti. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí.

Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Prohlášení o shodě s předpisy EU

### Prohlášení

Společnost Huawei Technologies Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení AM61 je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU, nařízením EU REACH, směrnicí RoHS a směrnicí o bateriích (pokud jsou součástí balení).

Nejnovější platnou verzi DoC (prohlášení o shodě) naleznete na webové stránce <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU.

Dodržujte národní a místní předpisy v místě, kde je zařízení používáno.

V závislosti na místní síti může být používání tohoto zařízení omezeno.

### Frekvenční pásma a výkon

Bluetooth: 2 402 MHz–2 480 MHz: 8 dBm.

## Informace k působení rádiové frekvence

Toto zařízení je nízkonapěťový rádiový přijímač a vysílač. Podle doporučení mezinárodních směrnic zařízení splňuje příslušné národní limity SAR 2,0 W/kg (10 g) a 1,6 W/kg (1 g).

10 g SAR: splňuje výjimku na nízkou úroveň spotřeby, test SAR není vyžadován.

## Prohlášení Federální komunikační komise (FCC)

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že odpovídá limitům pro digitální zařízení třídy B podle Části 15 Pravidel FCC. Tyto limity poskytují přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v obydlených oblastech. Dané zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii. Pokud není nainstalováno a využíváno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace.

Neexistuje však žádná záruka, že k rušení v konkrétní instalaci nedojde. Pokud tento přístroj ruší rozhlasový nebo televizní příjem – což lze určit vypnutím a zapnutím přístroje – uživatel se může pokusit odstranit rušení některou z následujících metod:

--Změna orientace přijímající antény nebo její přemístění.

--Zvýšení vzdálenosti mezi zařízením a přijímačem.

--Zapojení přístroje do zásuvky jiného okruhu, než do kterého je zapojen přijímač.

--Požádání o radu prodejce nebo zkušeného technika v oblasti rozhlasu a televize.

Toto zařízení splňuje nařízení FCC, část 15. Při provozu musí být splněny následující dvě podmínky: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení se musí vyrovnat s jakýmkoli rušením včetně toho, které může způsobit nežádoucí činnost.

**Upozornění:** Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které společnost Huawei Technologies Co., Ltd. výslovně a písemně neschválí, mohou rušit právo uživatele dané zařízení provozovat.

## Právní prohlášení

**Autorská práva © Huawei 2020. Všechna práva vyhrazena.**

Dokumenty a příručky dodávané s produktem jsou pouze informativní a nepředstavují žádné závazky ani záruky. Skutečný produkt se může lišit (včetně mj. barvy a velikosti).

Slovní označení a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, Inc.* a jakékoliv použití tohoto označení společností Huawei Technologies Co., Ltd. je na základě licence. Huawei Device Co., Ltd. je dceřinou společností společnosti Huawei Technologies Co., Ltd.

## **Ochrana soukromí**

Chcete-li porozumět tomu, jak pečujeme o ochranu vašich osobních informací, navštivte webovou stránku <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> a přečtěte si zásady ochrany soukromí.

## ✓ Oordopjes kiezen en de oordopjes dragen

Een paar oordopjes kiezen die het beste bij uw oren passen.  
Pas de oordopjes aan tot een comfortabele en goed vastzittende positie.



## ⏻ In- en uitschakelen

Houd de knop 2-4 seconden ingedrukt om uw oordopjes in te schakelen.

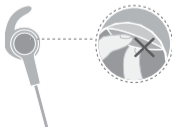
Houd de knop meer dan 4 seconden ingedrukt om uw oordopjes uit te schakelen.



## ⌛ Resetten naar fabrieksinstellingen

Schakel de oordopjes uit en houd dan de knop 10 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje rood gaat branden. De Bluetooth-koppelingsinformatie wordt ook gewist.


- ⓘ Het textuuroppervlak van de oordopjes is geanodiseerd voor isolatie en wordt door een beschermende isolatielaag bedekt. Verwijder deze folie niet.



## Koppelen

- Wanneer u de oordopjes voor het eerst inschakelt, wordt de koppelingsmodus automatisch geopend.
- Wanneer de oordopjes zijn uitgeschakeld, houdt u de knop ongeveer 4 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje rood en blauw knippert. Dit betekent dat de koppelingsmodus voor de oordopjes is geopend.



-  Na het openen van de koppelingsmodus worden de oordopjes automatisch uitgeschakeld als er binnen 3 min. geen verbinding tot stand wordt gebracht.

## Opnieuw verbinden na het inschakelen

Wanneer u de oordopjes inschakelt, worden ze automatisch opnieuw verbonden met de laatste telefoon waaraan ze waren verbonden.

## Opnieuw verbinding maken nadat de verbinding is verbroken vanwege de afstand

Nadat de verbinding met uw telefoon is verbroken:

Als u binnen 10 min. binnen het Bluetooth-bereik terugkeert, wordt de verbinding automatisch hervat. Als u binnen 10-30 min. terugkeert, kan de verbinding handmatig opnieuw tot stand worden gebracht. Als u niet binnen 30 min. terugkeert, worden de oordopjes automatisch uitgeschakeld.

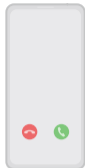
-  Vanwege de verschillen in Bluetooth-technologieën bieden bepaalde modellen geen ondersteuning voor automatisch opnieuw verbinden. Dit betekent niet dat er een probleem is met uw oordopjes.

## Verbinding met twee telefoons

1. Verbind de oordopjes met telefoon A en schakel de oordopjes vervolgens uit.
2. Houd de knop op de oordopjes ongeveer 4 seconden ingedrukt om te verbinden met telefoon B.
3. Open de lijst met gekoppelde apparaten op telefoon A en breng opnieuw verbinding met de oordopjes tot stand.

## Oproepen ontvangen in de stand-bymodus

Druk op de knop om de oproep te beantwoorden of houd de knop 2-4 seconden ingedrukt om de oproep te weigeren.



## Tijdens een oproep


Druk op de knop om de oproep te beëindigen of houd de knop 2-4 seconden ingedrukt om tussen de telefoon en de oordopjes te wisselen.

## Een oproep ontvangen tijdens een actieve oproep

Druk op de knop om de actieve oproep te beëindigen en beantwoord de nieuwe oproep.

Druk twee keer op de knop om de actieve oproep in de wacht te zetten en beantwoord de nieuwe oproep.

Houd de knop 2-4 seconden ingedrukt totdat u een waarschuwingston hoort om de actieve oproep voort te zetten en de nieuwe oproep te weigeren.

 Bewerkingen kunnen enigszins variëren, afhankelijk van het merk en de specificaties van de telefoon. Als u vragen hebt, neemt u voor ondersteuning contact op met after-salespersoneel van Huawei.

## Opnieuw een oproep plaatsen

Druk twee keer op de knop om de laatste uitgaande oproep opnieuw te plaatsen. Druk opnieuw op de knop om de oproep te annuleren.

## Tijdens het afspelen van muziek een oproep ontvangen

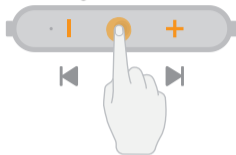
Druk op de knop om de muziek te pauzeren en beantwoord de oproep. Druk opnieuw op de knop om de oproep te beëindigen en het afspelen van muziek te hervatten.

 Zorg dat de oordopjes en uw telefoon zich binnen het bereik bevinden en dat er zich geen obstakels tussen hen in bevinden. Anders kan de oproep- of muziekkwaliteit worden gecompromitteerd en kan de verbinding met Bluetooth zelfs worden verbroken.

## 🎵 Afspelen van muziek

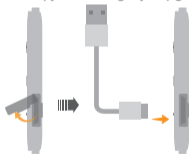
Druk tijdens het afspelen van muziek op de knop om af te spelen/te pauzeren.

Houd de +/- knop langer dan 2 seconden ingedrukt om van nummer te verwisselen.



## 🔋 Opladen

Het indicatielampje brandt tijdens het opladen ononderbroken rood. Het indicatielampje brandt ononderbroken blauw wanneer de oordopjes volledig zijn opgeladen.



## 📌 Opmerking

- Als de oordopjes automatisch worden uitgeschakeld omdat de batterij bijna leeg is en vervolgens niet binnen 30 dagen worden opgeladen, worden ze mogelijk niet normaal opgeladen.
- Na het opladen moet u zorgen dat de afdekking van de Micro-USB-poort is gesloten om te voorkomen dat er vloeistof in de poort komt, waardoor kortsluiting wordt veroorzaakt.



## Veiligheidsinformatie

Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, leest u de volgende voorzorgsmaatregelen om voor optimale prestaties van het apparaat te zorgen en gevaren of ongeautoriseerde handelingen te voorkomen.



- Voorkom langdurig gebruik van het apparaat op een hoog volume om gehoorschade te voorkomen.
- Bepaalde draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in medische implantaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en gehoorapparaten. Houd het product bij gebruik op minimaal 15 cm afstand van medische apparaten. Raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur voor meer informatie.
- Gebruik dit apparaat bij temperaturen tussen 5 °C tot 35 °C (40° tot 90 °F) en bewaar dit apparaat en bijbehorende accessoires bij een temperatuur tussen 5 °C tot 35 °C (40° tot 90 °F). Extreme hitte of kou kunnen ervoor zorgen dat dit apparaat beschadigd raakt.
- Zorg bij het opladen van dit apparaat dat de stekker van de oplader is gestoken in een nabij stopcontact dat gemakkelijk te bereiken is. Ontkoppel de oplader van dit apparaat en haal de stekker van de oplader uit het stopcontact zodra dit apparaat volledig is opgeladen.
- Controleer of de voedingsadapter voldoet aan de vereisten van clausule 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1 en dat deze is getest en goedgekeurd volgens de nationale of plaatselijke standaarden.
- Zorg ervoor dat u zich tijdens het gebruik van dit apparaat aan alle lokale verkeerswetten en -voorschriften houdt. Gebruik dit apparaat niet tijdens het rijden.
- Houd dit apparaat en de bijbehorende accessoires (die kleine componenten kunnen bevatten) buiten het bereik van kinderen. Anders kunnen kinderen dit apparaat en de bijbehorende accessoires per ongeluk beschadigen of kleine componenten inslikken, wat kan leiden tot verstikking.
- Stel dit apparaat en de accessoires ervan niet bloot aan regen of vocht, aangezien dit een mogelijk brandgevaar oplevert en ertoe kan leiden dat u een elektrische schok krijgt.

- Plaats dit apparaat en de bijbehorende accessoires niet in omgevingen die te heet (zoals nabij een warmtebron of open vlam) of te koud zijn, aangezien dit tot defecten aan het apparaat of zelfs tot explosies kan leiden.
- Haal de batterij van het apparaat niet uit elkaar, laat die niet vallen, raak die niet aan, knijp er niet in of pas die niet aan. Steek geen vreemde voorwerpen in de batterij van het apparaat en doorprik de batterij op geen andere manier. Dompel de batterij van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Sla de batterij van het apparaat niet op in omgevingen met hoge temperaturen, omdat dit kortsluiting, oververhitting, lekkage, brand en zelfs ontploffing kan veroorzaken.
- Voorkom dat dit apparaat en de bijbehorende accessoires gedemonteerd of aangepast worden. Het zonder toestemming demonteren en aanbrengen van wijzigingen kan ertoe leiden dat de fabrieksgarantie komt te vervallen. Bezoek een bevoegd klantenservicecentrum van Huawei voor ondersteuning als uw apparaat defect is.
- Respecteer de lokale wetten met betrekking tot de verwijdering van dit apparaat en de bijbehorende accessoires en steun recyclinginspanningen.
- Als u tijdens het dragen van het apparaat huidirritatie ondervindt, moet u het meteen afdoen en een arts raadplegen.

## Informatie over afvoeren en recyclen



Het symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen

behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook kijken op <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Naleving van EU-regelgeving

### Verklaring

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat AM61 voldoet aan de minimale vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, EU REACH-voorschrift, RoHS en batterijen-richtlijn (indien het apparaat batterijen bevat).

De meest recente en geldige versie van de conformiteitsverklaring kan worden bekeken op <http://consumer.huawei.com/certification>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Volg de nationale en lokale voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan, afhankelijk van het lokale netwerk, beperkt zijn in het gebruik.

## **Frequentiebanden en vermogen**

Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 8 dBm.

## **Informatie over RF-blootstelling**

Dit apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Zoals aanbevolen door internationale richtlijnen, voldoet het apparaat aan de toepasselijke nationale SAR-limieten van 2,0 W/kg (10 g) en 1,6 W/kg (1 g).

10 g SAR: voldoet aan het uitsluitingsniveau van laag vermogen; er is geen SAR-test nodig.

## **FCC-verklaring**

Dit apparaat is getest op grond van Deel 15 van de FCC-regels. Daaruit is gebleken dat het voldoet aan de beperkingen voor digitale apparaten van Klasse B. Deze beperkingen zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in huisinstallaties. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze energie uitstralen. Het apparaat kan schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken wanneer het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de instructies. Er is echter geen garantie dat er geen storing plaatsvindt in een specifieke installatie. Wanneer dit apparaat schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaakt (wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten), raden we de gebruiker aan om de storing te verhelpen door de volgende maatregelen uit te voeren:

--De ontvangerantenne opnieuw afstellen of verplaatsen;

--De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten;

--De apparatuur aansluiten op een stopcontact of circuit waarop de ontvanger niet is aangesloten;

--Contact opnemen met de dealer of met een bekwame radio-/tv-monteur.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: 1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en 2) dit apparaat moet alle storing die het ontvangt accepteren, waaronder storing die kan leiden tot ongewenste werking.

**Let op:** Wijzigingen of aanpassingen voor de naleving die niet uitdrukkelijk door Huawei Technologies Co., Ltd. zijn goedgekeurd, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker voor de bediening van dit apparaat ongeldig maken.

## Juridische verklaring

**Auteursrecht © Huawei 2020, Alle rechten voorbehouden.**

Documenten en handleidingen die met het product worden meegeleverd, zijn uitsluitend bedoeld als referentie en vormen geen toezeggingen of garanties. Het eigenlijke product kan variëren (met inbegrip van, maar niet beperkt tot kleur en grootte).

Het woordmerk *Bluetooth®* en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.* en elk gebruik van deze merken door Huawei Technologies Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie. Huawei Device Co., Ltd. is een dochteronderneming van Huawei Technologies Co., Ltd.

## Privacybescherming

Kijk op <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> en lees ons privacybeleid om te begrijpen hoe we uw persoonlijke informatie beschermen.

## ✓ Choisir des embouts et porter les écouteurs

Choisissez une paire d'embouts adaptés à vos oreilles.  
Ajustez les écouteurs pour les porter de manière stable et confortable.



## ⏻ Mise sous / hors tension

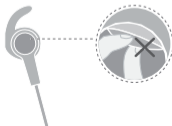
Pour allumer vos écouteurs, appuyez sur le bouton pendant 2 à 4 secondes.  
Pour les éteindre, appuyez sur le bouton pendant plus de 4 secondes.



## ↻ Restaurer la configuration d'usine

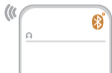
Éteignez les écouteurs, puis appuyez sur le bouton pendant une dizaine de secondes jusqu'à ce que le voyant passe au rouge fixe. Les informations d'association Bluetooth seront également effacées.

- ⓘ La surface texturée des écouteurs a été anodisée pour être rendue isolante et elle est recouverte d'un film protecteur. Ne retirez pas le film.



## Association

- Lorsqu'on les allume pour la première fois, les écouteurs entrent automatiquement en mode association.
- Lorsque les écouteurs sont éteints, appuyez sur le bouton pendant 4 secondes jusqu'à ce que le voyant se mette à clignoter en rouge et en bleu pour que les écouteurs puissent entrer en mode association.



-  Après être entrés en mode association, les écouteurs s'éteignent automatiquement si aucune connexion n'est établie dans les trois minutes.

## Reconnexion lors de la mise sous tension

Lorsque vous mettez les écouteurs sous tension, ils se reconnectent automatiquement au dernier téléphone auquel ils étaient connectés.

## Reconnexion après une déconnexion à longue distance

Après que les écouteurs se sont déconnectés de votre téléphone :

Si vous revenez dans la portée du Bluetooth dans les dix minutes, la connexion se rétablira automatiquement. Si vous revenez dans les 10 à 30 minutes, il sera possible de rétablir la connexion manuellement. Si vous ne revenez pas dans les 30 minutes, les écouteurs s'éteindront automatiquement.

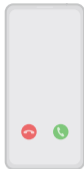
-  Du fait des différences existant entre les diverses technologies Bluetooth, certains modèles de téléphone ne prennent pas en charge la reconnexion automatique. Cela ne signifie pas qu'il y ait un problème avec vos écouteurs.

## Connexion à deux téléphones

1. Connectez les écouteurs au téléphone A, puis éteignez-les.
2. Appuyez sur le bouton des écouteurs pendant 4 secondes environ pour vous connecter au téléphone B.
3. Sur le téléphone A, accédez à la liste des appareils associés et reconnectez-vous aux écouteurs.

## Recevoir des appels en mode veille

Appuyez sur le bouton pour répondre à l'appel ou maintenez-le enfoncé pendant 2 à 4 secondes pour le refuser.




## Pendant un appel

Appuyez sur le bouton pour y mettre fin ou maintenez-le enfoncé pendant 2 à 4 secondes pour alterner entre le téléphone et les écouteurs.

## Recevoir un appel pendant un appel en cours

Appuyez sur le bouton pour mettre fin à l'appel en cours et répondre au nouvel appel. Appuyez deux fois sur le bouton pour mettre en attente l'appel en cours et répondre au nouvel appel. Pour poursuivre l'appel en cours et rejeter le nouvel appel, appuyez sur le bouton pendant 2 à 4 secondes jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.


 Les opérations peuvent légèrement varier selon la marque et les spécifications du téléphone. Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le personnel après-vente de Huawei.

## Passer à nouveau un appel

Pour passer à nouveau le dernier appel sortant, appuyez deux fois sur le bouton. Pour annuler l'appel, appuyez à nouveau sur le bouton.

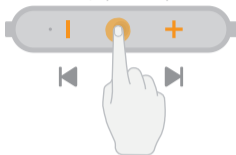
## Recevoir un appel en écoutant de la musique

Appuyez sur le bouton pour mettre la musique en pause et répondre à l'appel. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre fin à l'appel et reprendre l'écoute de la musique.

 Assurez-vous que les écouteurs sont bien à portée de votre téléphone et qu'aucun obstacle ne s'interpose entre eux. Faute de quoi, la qualité de l'appel ou de la musique risque d'être compromise et le Bluetooth risque même de se déconnecter.

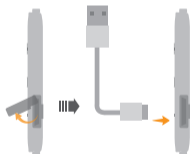
## 🎵 Lecture de musique

Pour lire ou mettre en pause la musique, appuyez sur le bouton. Pour passer d'un morceau de musique à un autre, appuyez sur le bouton +/- pendant plus de deux secondes.



## 🔌 Rechargement

Pendant un rechargement, le voyant est rouge fixe. Une fois les écouteurs complètement rechargés, le voyant est bleu fixe.



## 📌 Remarque

- Si les écouteurs s'éteignent automatiquement pour cause de batterie faible et qu'ils ne sont pas rechargés dans les trente jours, ils risquent de ne pas se recharger normalement.
- Après le rechargement, vérifiez que le port micro USB est bien refermé afin d'empêcher la pénétration de liquide dans le port, qui provoquerait un court-circuit.



## Informations relatives à la sécurité

Avant toute utilisation de cet appareil, prenez connaissance des précautions qui suivent afin de le faire fonctionner de manière optimale et d'éviter des opérations dangereuses ou non autorisées.



- Pour prévenir les dommages auditifs, évitez d'utiliser l'appareil à un fort volume sonore pendant des périodes de temps prolongées.
- Certains appareils sans fil sont susceptibles d'interférer avec des dispositifs médicaux implantables et d'autres appareils à vocation médicale, tels que les pacemakers, les implants cochléaires ou les prothèses auditives. Lorsque vous utilisez le produit, gardez une distance d'au moins 15 cm avec les dispositifs médicaux. Consultez le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus.
- Utilisez cet appareil à des températures comprises entre 5 et 35 °C et stockez-le, ses accessoires et lui, à des températures comprises entre 5 et 35 °C. Une chaleur ou un froid extrêmes peuvent l'endommager.
- Pour recharger cet appareil, assurez-vous que le chargeur est branché sur une prise de courant facile à atteindre. Une fois que l'appareil s'est complètement rechargé, déconnectez le chargeur de cet appareil et débranchez-le de la prise de courant.
- Assurez-vous que le bloc d'alimentation respecte bien les exigences de l'article 2.5 de la norme CEI60950-1/EN60950-1 et qu'il est testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.
- Utilisez cet appareil en respectant l'ensemble des réglementations locales relatives au Code de la route. N'utilisez pas cet appareil en conduisant.
- Conservez hors de portée des enfants cet appareil et ses accessoires qui peuvent contenir des composants de petite taille. Les enfants risquent en effet d'abîmer par erreur l'appareil et ses accessoires ou d'avalier les composants de petite taille, au risque de s'étouffer.
- N'exposez pas cet appareil et ses accessoires à la pluie ou à l'humidité, car il y aurait risque d'incendie et de chocs électriques.

- Évitez de placer cet appareil ou ses accessoires dans des environnements trop chauds (par exemple, près de sources de chaleur ou d'une flamme nue) ou trop froids, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements de l'appareil, voire des explosions.
- Ne démontez pas la batterie de l'appareil, ne la laissez pas tomber, ne lui donnez pas des coups, ne l'écrasez pas et ne la modifiez pas. N'insérez pas de corps étrangers dans la batterie de l'appareil et ne la percez pas. Ne plongez pas la batterie de l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Ne stockez pas la batterie de l'appareil dans des environnements à fortes températures, car cela risquerait de provoquer chez lui des court-circuits, de la surchauffe, des fuites, qu'il prenne feu et même qu'il explose.
- Évitez de démonter ou de modifier cet appareil et ses accessoires. Tout démontage et toute modification non autorisés pourraient mener à l'annulation de la garantie du fabricant. Si votre appareil est défectueux, apportez-le à un centre technique agréé Huawei.
- Respectez la législation locale sur la mise au rebut de cet appareil et de ses accessoires et apportez votre contribution à leur recyclage.
- Si vous ressentez un inconfort cutané lorsque vous portez l'appareil, enlevez-le et consultez un médecin.

## Consignes de mise au rebut et de recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage, vous rappelle que tous les produits et les piles/batteries doivent être déposés dans des points de collecte distincts désignés par les autorités locales à la fin de leur cycle de vie. Cela contribue à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé de l'Homme et l'environnement.

Pour en savoir plus, veuillez contacter les autorités locales, votre revendeur ou le service de traitement des ordures ménagères, ou vous rendre sur le site <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Conformité réglementaire UE

### Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que ces écouteurs AM61 sont conformes aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE, des réglementations de l'UE REACH, RoHS et sur les batteries (le cas échéant).

La version de la déclaration de conformité (DoC) la plus récente et en vigueur peut être consultée sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Ces écouteurs peuvent être utilisés dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où les écouteurs sont utilisés.

Selon le réseau local, l'utilisation de ces écouteurs peut être sujette à des restrictions.

## **Bandes de fréquences et puissance**

Bluetooth : 2 402 MHz - 2 480 MHz : 8 dBm.

## **Informations sur l'exposition aux RF**

Cet appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conforme aux limites nationales de DAS qui sont de 2.0W/kg (10g) et 1.6W/kg (1g).

DAS 10g : atteint le niveau d'exclusion de faible puissance, le test de DAS n'est pas requis.

## **Déclaration FCC**

Après une série de contrôles, cet équipement a été jugé conforme aux limitations fixées pour un appareil digital de classe B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limitations ont pour objectif d'assurer une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, si son installation ne correspond pas aux instructions, occasionner d'importantes interférences préjudiciables aux communications radio.

Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences dans une installation donnée. Si cet équipement engendre effectivement de telles interférences lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées, ce qui peut être confirmé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur peut corriger ces interférences au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter l'antenne de réception ou la changer de place ;
- éloigner davantage l'équipement du récepteur ;
- brancher l'équipement sur une prise différente de celle du récepteur ;

--faire appel à l'assistance du commerçant ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Ce périphérique est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement.

**Attention** : Toute modification apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de Huawei Technologies Co., Ltd. peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

## Mentions légales

**Copyright © Huawei 2020. Tous droits réservés.**

La documentation et les manuels fournis avec le produit sont donnés à titre de référence uniquement et ne constituent en aucun cas un engagement ou une garantie. Le produit réel peut s'avérer différent (incluant, mais sans s'y limiter, sa couleur et sa taille).

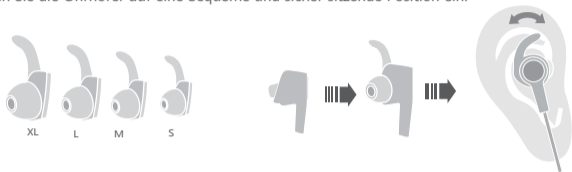
Le nom et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd. Huawei Device Co., Ltd. est une filiale de Huawei Technologies Co., Ltd.

## Protection de la vie privée

Pour découvrir la manière dont nous protégeons vos informations personnelles, rendez-vous sur <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> et prenez connaissance de notre Politique de confidentialité.

## ✓ Auswahl der Ohreinsätze und Tragen der Ohrhörer

Wählen Sie das Paar Ohreinsätze, das am besten zu Ihren Ohren passt.  
Stellen Sie die Ohrhörer auf eine bequeme und sicher sitzende Position ein.



## ⏻ Ein-/Ausschalten

Halten Sie die Taste ca. 2-4 Sekunden gedrückt, um die Ohrhörer einzuschalten.  
Halten Sie die Taste länger als 4 Sekunden gedrückt, um Ihre Ohrhörer auszuschalten.



## ↺ Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

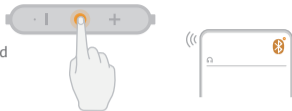
Schalten Sie die Ohrhörer aus und halten Sie dann die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige stetig rot leuchtet. Die Bluetooth-Kopplungsinformationen werden ebenfalls gelöscht.

- ⓘ Zur Isolierung wurde die strukturierte Oberfläche der Ohrhörer eloxiert und mit einer schützenden Isolierfolie abgedeckt. Entfernen Sie die Folie nicht.



## **Kopplung**

- Beim ersten Einschalten wechseln die Ohrhörer automatisch in den Kopplungsmodus.
- Wenn die Ohrhörer ausgeschaltet sind, drücken und halten Sie die Taste etwa 4 Sekunden lang, bis die Anzeige rot und blau blinkt, damit die Ohrhörer in den Kopplungsmodus gelangen.



## **Erneutes Verbinden beim Einschalten**


Wenn Sie die Ohrhörer einschalten, werden sie automatisch wieder mit dem Smartphone verbunden, mit dem sie zuletzt verbunden waren.

-  Nach dem Aktivieren des Kopplungsmodus schalten sich die Ohrhörer wieder automatisch aus, wenn innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung hergestellt wurde.

## **Neuer Verbindungsaufbau nach Trennung aufgrund zu großem Abstands**

Nachdem die Ohrhörer von Ihrem Smartphone getrennt wurden:

Wenn Sie in weniger als 10 Minuten in die Bluetooth-Reichweite zurückkehren, wird die Verbindung automatisch wieder aufgenommen. Wenn Sie innerhalb von 10-30 Minuten zurückkehren, kann die Verbindung manuell wiederhergestellt werden. Wenn Sie nicht binnen 30 Minuten zurückkehren, werden die Ohrhörer automatisch ausgeschaltet.

-  Aufgrund von Unterschieden in der Bluetooth-Technologie unterstützen einige Smartphone-Modelle kein automatisches Wiederherstellen der Verbindung. Dies weist nicht auf ein Problem mit Ihren Ohrhörern hin.

## **Verbindung mit zwei Smartphones**

1. Verbinden Sie die Ohrhörer mit Smartphone A und schalten Sie die Ohrhörer dann aus.
2. Halten Sie die Taste an den Ohrhörern etwa 4 Sekunden lang gedrückt, um eine Verbindung mit Smartphone B herzustellen.
3. Greifen Sie auf die Liste der gekoppelten Geräte auf Smartphone A zu und verbinden Sie die Ohrhörer wieder.

## **Empfangen von Anrufen im Standby-Modus**

Drücken Sie die Taste, um den Anruf anzunehmen, oder halten Sie die Taste 2-4 Sekunden lang gedrückt, um ihn abzulehnen.




## **Während eines Anrufs**

Drücken Sie die Taste, um den Anruf zu beenden, oder halten Sie die Taste 2-4 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Smartphone und Ohrhörern umzuschalten.

## **Empfangen eines Anrufs während eines laufenden Anrufs**

Drücken Sie die Taste, um den aktuellen Anruf zu beenden und den neuen Anruf anzunehmen. Drücken Sie die Taste zweimal, um den aktuellen Anruf zu halten und den eingehenden Anruf anzunehmen.

Halten Sie die Taste 2-4 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, um den laufenden Anruf fortzusetzen und den neuen Anruf abzulehnen.


 Die Bedienung kann je nach Marke und Spezifikationen des Smartphones leicht variieren. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an die Aftersales-Mitarbeiter von Huawei, um weitere Unterstützung zu erhalten.

## **Wiederholen eines Anrufs**

Drücken Sie die Taste zweimal, um den letzten ausgehenden Anruf zu wiederholen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Anruf zu beenden.

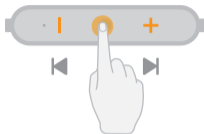
## **Annehmen eines Anrufs während der Musikwiedergabe**

Drücken Sie die Taste, um die Musik zu unterbrechen und den Anruf anzunehmen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Anruf zu beenden und die Musikwiedergabe fortzusetzen.

 Vergewissern Sie sich, dass sich die Ohrhörer und Ihr Smartphone in Reichweite befinden und dass sich dazwischen keine Hindernisse befinden. Andernfalls kann die Gesprächs- oder Musikqualität beeinträchtigt werden, und die Bluetooth-Verbindung kann sogar unterbrochen werden.

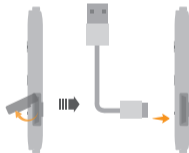
## 🎵 Musikwiedergabe

Drücken Sie die Taste zum Abspielen/Pausieren während der Musikwiedergabe. Halten Sie die Taste +/- länger als 2 Sekunden gedrückt, um zwischen den Titeln zu wechseln.



## 🔌 Aufladen

Die Kontrollleuchte leuchtet während des Aufladens rot. Nachdem die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, leuchtet die Anzeige stetig blau.



## 📌 Hinweis

- Wenn sich die Ohrhörer aufgrund eines schwachen Akkus automatisch ausschalten und nicht innerhalb von 30 Tagen aufgeladen werden, können sie möglicherweise nicht wieder normal aufgeladen werden.
- Stellen Sie nach dem Aufladen sicher, dass die Abdeckung des Micro-USB-Anschlusses geschlossen ist, damit keine Flüssigkeit in den Anschluss gelangt und einen Kurzschluss verursacht.



## Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor dem Gebrauch und der Bedienung dieses Geräts die folgenden Sicherheitsmaßnahmen, um eine optimale Geräteleistung zu gewährleisten und Gefahren oder unautorisierte Bedienungen zu vermeiden.



- Verwenden Sie das Gerät zur Vermeidung von Hörschäden nicht für längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.
- Manche kabellosen Geräte können zur Störung von implantierbaren medizinischen Geräten oder sonstigen medizinischen Geräten wie Schrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten führen. Halten Sie das Produkt bei Verwendung mindestens 15 cm von medizinischen Geräten entfernt. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts, um weitere Informationen zu erhalten.
- Verwenden Sie das Gerät bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C und 35 °C und bewahren Sie das Gerät und sonstiges Zubehör zwischen 5 °C und 35 °C auf. Extreme Hitze oder Kälte kann das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie beim Aufladen dieses Geräts sicher, dass das Ladegerät in eine Steckdose in der Nähe eingesteckt ist, die leicht erreichbar ist. Trennen Sie das Ladegerät von diesem Gerät und von der Steckdose, nachdem dieses Gerät vollständig aufgeladen wurde.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzteil die Anforderungen der Klausel 2.5 IEC60950-1/EN60950-1 erfüllt und es gemäß nationalen oder lokalen Normen getestet und zugelassen ist.
- Beachten Sie beim Gebrauch dieses Geräts alle lokalen Verkehrsgesetze und -vorschriften. Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim Bedienen eines Fahrzeugs.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör, das kleine Komponenten enthalten kann, außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Andernfalls können Kinder das Gerät und das Zubehör versehentlich beschädigen oder die kleinen Komponenten verschlucken, was zu Erstickungen führen kann.
- Setzen Sie dieses Gerät und sein Zubehör weder Regen noch Feuchtigkeit aus, da dies eine potenzielle Brandgefahr darstellt und zu einem elektrischen Schlag führen kann.

- Legen Sie dieses Gerät oder sein Zubehör nicht an Orte, die zu heiß (zum Beispiel neben Wärmequellen oder offenen Flammen) oder zu kalt sind, da dies zu Fehlfunktionen oder sogar Explosionen führen kann.
- Zerlegen, stoßen, quetschen oder modifizieren Sie den nicht Akku des Geräts nicht und lassen Sie ihn nicht fallen. Führen Sie keine Fremdkörper in den Akku des Geräts ein und stechen Sie ihn nicht anderweitig. Tauchen Sie den Akku des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lagern Sie den Akku des Geräts nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen, da er dadurch kurzgeschlossen, überhitzt, undicht oder entzündet werden oder sogar explodieren kann.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät und dessen Zubehör nicht. Unbefugte Demontage oder Veränderung kann zum Verlust der Werksgarantie führen. Wenn Ihr Gerät defekt ist, suchen Sie ein autorisiertes Huawei-Kundendienst-Center auf, um weitere Unterstützung zu erhalten.
- Beachten Sie die lokalen Gesetze zur Entsorgung dieses Geräts und seines Zubehörs und unterstützen Sie Recycling-Bemühungen.
- Wenn während des Einsatzes des Geräts ein unangenehmes Hautgefühl entsteht, nutzen Sie es nicht mehr und suchen Sie einen Arzt auf.

## Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden und der von den Kommunen ausgewiesenen Sammelpunkte zugeführt werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt

werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Einhaltung der EU-Bestimmungen

### Erklärung

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät AM61 den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, REACH-Richtlinie, RoHS-Richtlinie und Batterie-Richtlinie entspricht.

Die aktuelle, gültige Version der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) ist unter <http://consumer.huawei.com/certification> verfügbar.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Nutzung des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Geräts ist möglicherweise je nach Ihrem lokalen Mobilfunknetz eingeschränkt.

## **Frequenzbereiche und Leistung**

Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz: 8 dBm.

## **Informationen zur HF-Exposition**

Dieses Gerät ist ein Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Gemäß den Empfehlungen der internationalen Richtlinien erfüllt das Gerät die geltenden nationalen SAR-Grenzwerte von 2,0 W/kg (10 g) und 1,6 W/kg (1 g).

10 g SAR: entspricht dem Ausschlusspegel für niedrige Leistungen, ein SAR-Test ist nicht erforderlich.

## **FCC-Erklärung**

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht gemäß Teil 15 der FCC-Regeln den Grenzwerten digitaler Geräte der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen für die Verwendung in Wohnbereichen einen angemessenen Schutz vor funktechnischen Störungen bieten. Dieses Gerät generiert und nutzt Funkfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht weisungsgemäß installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen in Funkverbindungen verursachen. Es besteht jedoch keine Gewähr, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht – was Sie feststellen können, indem Sie das Gerät aus- und einschalten –, empfehlen wir Ihnen, die Interferenzen mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

--Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder ändern Sie ihren Standort.

--Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

--Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose als der an, mit der der Empfänger verbunden ist.

--Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Normen. Der Betrieb des Geräts unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät darf

nicht durch aufgenommene Störungen beeinträchtigt werden. Dies schließt auch Störungen ein, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**ACHTUNG:** Durch Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich in Bezug auf die Einhaltung der Vorschriften von Huawei Technologies Co., Ltd. genehmigt wurden, kann die Zulassung des Benutzers für den Betrieb des Gerätes ungültig werden.

## Rechtliche Hinweise

**Copyright © Huawei 2020. Alle Rechte vorbehalten.**

Die mit dem Produkt gelieferten Dokumente und Handbücher dienen nur als Referenz und stellen keine Zusicherungen oder Garantien dar. Das tatsächliche Produkt kann variieren (unter anderem in Farbe, Form und Größe).

Die Wortmarke *Bluetooth®* und die Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Verwendung solcher Marken durch Huawei Technologies Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz. Huawei Device Co., Ltd. ist eine Tochtergesellschaft von Huawei Technologies Co., Ltd.

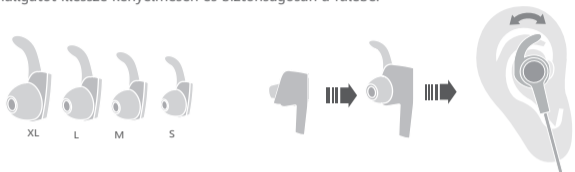
## Datenschutz

Damit Sie verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## ✓ A fülhallgató párnák kiválasztása és a fülhallgató használata

Válassza a füléhez legjobban illeszkedő fülhallgató párnát.

A fülhallgatót illessze kényelmesen és biztonságosan a fülébe.



## ⏻ Be- és kikapcsolás

A fülhallgató bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot 2-4 másodpercig.

A fülhallgató kikapcsolásához 4 másodpercnél hosszabb ideig tartsa nyomva a gombot.

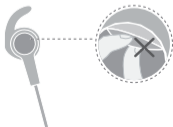


## ↺ Gyári visszaállítás

Kapcsolja ki a fülhallgatót, majd tartsa nyomva a gombot 10 másodpercig, amíg a jelzőfény folyamatos piros színnel nem kezd világítani.

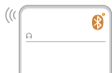
A Bluetooth-párosítási információk is törlésre kerülnek.

- i** A fülhallgató texturált felülete galvanizált a szigetelés érdekében, és szigetelő védőfóliával van ellátva. Ne távolítsa el a fóliát.



## Párosítás

- Amikor első alkalommal kapcsolja be, a fülhallgató automatikusan párosítás módba lép.
- Amikor a fülhallgató ki van kapcsolva, tartsa nyomva a gombot körülbelül 4 másodpercig, amíg a jelzőfény piros és kék színnel nem kezd villogni, ami azt jelzi, hogy a fülhallgató párosítás módba lépett.



-  Miután párosítás módba lépett, a fülhallgató automatikusan kikapcsol, ha 3 percen belül nem jön létre kapcsolat.

## Újracsatlakoztatás a bekapcsoláskor

Amikor bekapcsolja a fülhallgatót, az automatikusan arra a telefonra csatlakozik újra, amelyikre legutóbb csatlakozott.

## Újracsatlakozás nagy távolságú leválasztás után

Miután a fülhallgató lecsatlakozik a telefonról:

Ha 10 percen belül visszatér a Bluetooth hatósugarába, a kapcsolat automatikusan helyreáll.

Ha 10-30 percen belül tér vissza, a kapcsolat manuálisan állítható vissza. Ha nem tér vissza 30 percen belül, a fülhallgató automatikusan kikapcsol.

-  Az eltérő Bluetooth-technológiák miatt egyes telefonmodellek nem támogatják az automatikus újracsatlakozást. Ez nem jelenti azt, hogy probléma van a fülhallgatóval.

## Csatlakoztatás két telefonra

1. A fülhallgatót csatlakoztassa az „A” telefonra, majd kapcsolja ki a fülhallgatót.
2. A „B” telefon csatlakoztatásához tartsa nyomva a fülhallgató gombját körülbelül 4 másodpercig.
3. Az „A” telefonon nyissa meg a párosított készülékek listáját, és csatlakoztassa újra a fülhallgatót.

## Hívások fogadása készenléti módban

A hívás fogadásához nyomja meg a gombot, vagy az elutasításához tartsa nyomva a gombot 2-4 másodpercig.



## Hívás közben

A hívás befejezéséhez nyomja meg a gombot, vagy a telefon és a fülhallgató közötti váltáshoz tartsa nyomva a gombot 2-4 másodpercig.



## Hívás fogadása folyamatban lévő hívás közben

Nyomja meg a gombot a folyamatban lévő hívás befejezéséhez és az új hívás fogadásához. Nyomja meg kétszer a gombot a folyamatban lévő hívás tartásához és az új hívás fogadásához. Tartsa nyomva a gombot 2-4 másodpercig, amíg egy értesítő hangot nem hall a folyamatban lévő hívás folytatásáról és az új hívás elutasításáról.


 A használat módja a telefon márkájától és műszaki adataitól függően eltérő lehet. Ha bármilyen kérdése van, segítségért forduljon a Huawei vevőszolgálati munkatársához.

## Hívás újrakezdeményezése

Az utolsó kimenő hívás ismételt kapcsolásához nyomja meg kétszer a gombot. A hívás megszakításához nyomja meg újra a gombot.

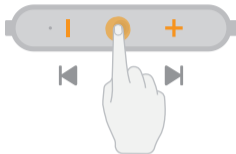
## Hívás fogadása zenelejátszás közben

Nyomja meg a gombot a zene szüneteltetéséhez és a hívás fogadásához. Nyomja meg újra a gombot a hívás befejezéséhez és a zenelejátszás folytatásához.

 Gondoskodjon arról, hogy a fülhallgató és a telefon egymás hatósugarában legyenek, és ne legyenek köztük akadályok. Ellenkező esetben a hívás vagy a zenelejátszás minősége romolhat, és a Bluetooth-kapcsolat meg is szakadhat.

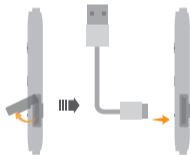
## 🎵 Zenelejátszás

Nyomja meg a gombot a zenelejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez.  
A zeneszámok váltásához 2 másodpercnél hosszabb ideig tartsa nyomva a +/- gombot.



## 🔌 Töltés

Töltés közben a jelzőfény folyamatos piros színnel világít. Amikor a fülhallgató teljesen feltöltődött, a jelzőfény folyamatos kék színnel világít.



## 📌 Megjegyzés

- Ha a fülhallgató az alacsony akkumulátorszint miatt automatikusan kikapcsol, és 30 napig nem kerül töltőre, nem biztos, hogy megfelelően tölthető lesz.
- Töltés után ügyeljen arra, hogy bezárja a Micro-USB port fedelét annak érdekében, hogy megelőzze, hogy folyadék kerüljön a portba és az rövidzárlatot okozzon.



## Biztonsági információk

A készülék használata és működtetése előtt az optimális teljesítmény, illetve a veszélyek és a jogosulatlan használat elkerülése érdekében olvassa el az alábbi óvintézkedéseket.



- A halláskárosodás elkerülése érdekében a készüléket lehetőleg ne használja hosszabb ideig magas hangerővel.
- Egyes vezeték nélküli készülékek zavarhatják a beültethető orvostechnikai készülékeket és egyéb orvosi berendezéseket, például szívritmus-szabályozókat, cochleáris implantátumokat és hallókészülékeket. A termék használatakor tartson legalább 15 cm távolságot az orvosi berendezésektől. További információért forduljon az orvosi berendezés gyártójához.
- A készülék 5 °C-tól 35 °C közötti hőmérsékleten használható, illetve a készülék és annak tartozékai 5 °C-tól 35 °C közötti hőmérsékleten tárolhatók. A túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet kárt tehet a készülékben.
- A készülék töltésekor a töltőt olyan közeli hálózati csatlakozóra csatlakoztassa, amelyhez könnyen hozzáfér. Amikor a készülék teljesen feltöltődött, a töltőt csatlakoztassa le a készülékről, és a töltőt csatlakoztassa le a hálózati feszültségről.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos adapter megfelel-e az IEC60950-1/EN60950-1 szabvány 2.5 pontjában foglalt követelményeknek, továbbá arról, hogy átesett a vonatkozó országosan, illetve helyileg érvényes előírásoknak megfelelő teszteken és jóváhagyási folyamatokon.
- A készüléket a helyi közlekedési jogszabályokkal és előírásokkal összhangban használja. Ne használja a készüléket vezetés közben.
- A készüléket és az esetlegesen kisméretű alkatrészeket tartalmazó tartozékait tartsa gyermekektől távol. Ellenkező esetben a gyermekek véletlenül kárt tehetnek a készülékben vagy a tartozékaiban, illetve lenyelhetik a kisméretű alkatrészeket, ami fulladáshoz vezethet.
- A készüléket és tartozékait ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának, mivel azzal tűzveszélyt okoz, illetve elektromos áramütést szenvedhet.

- Ne tegye ki a készüléket és annak tartozékait túl forró (például hőforráshoz vagy nyílt lánghoz közel) vagy túl hideg környezeti hatásoknak, mert az hibákat okozhat a készülék működésében, vagy akár robbanást is okozhat.
- Ne szerelje szét, ne ejtse le, ne ütögesse, ne nyomja össze és ne módosítsa a készülék akkumulátorát. Ne helyezzen idegen tárgyakat a készülék akkumulátorába, és egyéb módon se szűrje át. Ne merítse a készülék akkumulátorát vízbe vagy egyéb folyadékba. Ne tárolja a készülék akkumulátorát magas hőmérsékleten, mert az rövidzárlathoz, túlmelegedéshez vagy szivárgáshoz vezethet, emellett a készülék tüzet is foghat vagy akár fel is robbanhat.
- Kerülje el a készülék és tartozékainak szétszerelését vagy módosítását. A jogosulatlan szétszerelés és módosítások érvényteleníthetik a gyári garanciát. Ha a készülék meghibásodik, látogasson el egy hivatalos Huawei ügyfélszolgálati központba segítségért.
- Kérjük, tartsa be a készülékre és a tartozékaira vonatkozó helyi hulladékgazdálkodási törvényeket, és támogassa az újrahasznosítási erőfeszítéseket.
- Ha a készülékkel való érintkezés közben bőrirritációt tapasztal, ne használja tovább, és forduljon orvoshoz.

## Hulladékkezelési és újrahasznosítási információk



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladék gyűjtőpontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE hulladékok újrahasznosíthatóságát és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és azoktól az emberi egészség és a környezet megóvható legyen.

Bővebb információért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a következő weboldalra:

<http://consumer.huawei.com/en/>.

## EU-előírásoknak való megfelelés Nyilatkozat

A Huawei Technologies Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a AM61 készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv, az EU REACH rendelet, valamint a RoHS és az akkumulátorokra (ha van) vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat aktuális és érvényes verziója itt tekinthető meg:

<http://consumer.huawei.com/certification>.

A készülék az EU minden tagállamában használható.

A készülék használatakor tartsa be az országos és helyi jogszabályokat.

A helyi hálózattól függően a készülék használata korlátozás alá eshet.

## **Frekvenciasávok és teljesítmény**

Bluetooth: 2402 MHz–2480 MHz: 8 dBm.

## **Rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos információk**

Ez a készülék egy kis teljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A nemzetközi irányelvek által javasoltaknak megfelelően ez a készülék megfelel a 2,0 W/kg (10 g) és a 1,6 W/kg (1 g) értékű SAR határértékeknek.

10 g SAR: megfelel a kis teljesítményű mentességi szintnek, SAR teszt nem szükséges.

## **FCC-nyilatkozat**

Ez a berendezés – a kötelező ellenőrzések során igazolt módon – megfelel a B osztályú digitális készülékekre megszabott határértékeknek az FCC-szabályok 15. részében szereplő előírások szerint. Ezek a határértékek lakóövezetben is ésszerű mértékű védelmet biztosítanak a káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ, illetve sugározhat. Amennyiben nem az előírásoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádióhullámú kommunikációt zavaró interferenciát okozhat. Ugyanakkor nem garantálható, hogy adott telepítési környezetben nem jelentkezik interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében (ami a készülék ki- és bekapcsolásával azonosítható), az interferenciát az alábbi módok valamelyikével, illetve kombinálásával próbálhatja meg kiküszöbölni:

-- A vevőantenna más irányba állítása vagy áthelyezése.

-- A berendezés és a vevőkészülék közötti távolság növelése.

-- A berendezés tápellátásának csatlakoztatása olyan aljzathoz, amely nem ugyanahhoz az áramkörhöz tartozik, mint a vevőkészülék által használt aljzat.

-- Segítségért forduljon a készülék értékesítőjéhez vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezlőhöz.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglalt követelményeknek. A működtetés két feltétele: (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie minden külső forrásból származó interferenciát, beleértve az esetleg nem kívánt működést okozó interferenciákat is.

**Vigyázat:** A készüléken a megfelelőség tekintetében a Huawei Technologies Co., Ltd. által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére vonatkozóan.

## Jogi nyilatkozat

**Szerzői jog © Huawei 2020. Minden jog fenntartva.**

A termékhez kapott dokumentáció és kézikönyvek referenciaként szolgálnak, és nem jelentenek kötelezettségvállalást vagy garanciát. A valódi termékek eltérőek lehetnek (többek között, ami a színeket és méreteket illeti).

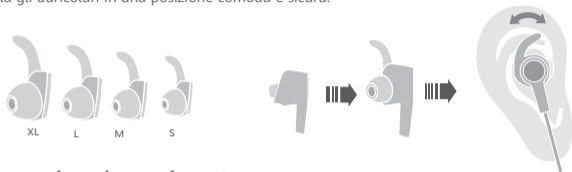
A *Bluetooth*® szó és embléma a *Bluetooth SIG, Inc.* tulajdonában lévő bejegyzett védjegy, és a jelzésnek a Huawei Technologies Co., Ltd. általi használata licencengedéllyel történik. A Huawei Device Co., Ltd. a Huawei Technologies Co., Ltd. partnere.

## Adatvédelem

Ha szeretné megismerni, hogy mit teszünk a személyes információk védelme érdekében, keresse fel a <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> weboldalt, és olvassa el az adatvédelmi irányelvünket.

## ✓ Scegliere gli auricolari e indossare gli auricolari

Scegli il paio di auricolari che si adatta meglio alle tue orecchie.  
Regola gli auricolari in una posizione comoda e sicura.



## ⏻ Accensione/spegnimento

Tieni premuto il tasto per 2-4 secondi per accendere gli auricolari.  
Tieni premuto il tasto per più di 4 secondi per spegnere gli auricolari.



## ↻ Reimpostazione di fabbrica

Spegni gli auricolari, quindi tieni premuto il tasto per 10 secondi finché la spia non si accende in rosso fisso. Anche le informazioni di associazione Bluetooth verranno cancellate.

- i La superficie strutturata degli auricolari è stata anodizzata per l'isolamento e rivestita con una pellicola isolante protettiva. Non rimuovere la pellicola.



## Associazione

- Alla prima accensione, gli auricolari entreranno automaticamente in modalità di associazione.
- Quando gli auricolari sono spenti, tieni premuto il tasto per circa 4 secondi finché la spia non lampeggia in rosso e blu per consentire agli auricolari di accedere alla modalità di associazione.



-  Dopo l'accesso alla modalità di associazione, gli auricolari si spengono automaticamente se non viene stabilita alcuna connessione entro 3 minuti.

## Riconnesione all'accensione

Quando accendi gli auricolari, questi si riconnetteranno automaticamente all'ultimo telefono a cui sono stati connessi.

## Riconnesione dopo una disconnessione prolungata

Dopo che gli auricolari si sono disconnessi dal telefono:

Se torni all'interno del raggio d'azione di Bluetooth entro 10 minuti, la connessione riprenderà automaticamente. Se torni entro 10-30 minuti, la connessione può essere ristabilita manualmente. Se non torni entro 30 minuti, gli auricolari si spengono automaticamente.

-  A causa delle differenze tra le tecnologie Bluetooth, alcuni modelli di telefono non supportano la riconnesione automatica. Ciò non indica la presenza di un problema con gli auricolari.

## Connessione a due telefoni

1. Connetti gli auricolari al telefono A, quindi spegni gli auricolari.
2. Tieni premuto il tasto sugli auricolari per circa 4 secondi per connetterli al telefono B.
3. Accedi all'elenco dei dispositivi associati sul telefono A e riconnetti gli auricolari.

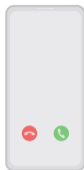
## Ricezione di chiamate in modalità standby

Premere il pulsante per rispondere o tenere premuto il pulsante per 2-4 secondi per rifiutare.



## Durante una chiamata

Premere il pulsante per terminare o tenere premuto il pulsante per 2-4 secondi per passare tra telefono e cuffie.



## Ricezione di una chiamata durante una chiamata in corso

Premi il tasto per terminare la chiamata in corso e rispondere alla nuova chiamata. Premi due volte il tasto per mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla nuova chiamata. Tieni premuto il tasto per 2-4 secondi finché non viene emesso un tono di avviso per continuare la chiamata in corso e rifiutare la nuova chiamata.


-  Le operazioni possono variare leggermente a seconda della marca e delle specifiche del telefono. In caso di domande, contatta il personale post-vendita Huawei per ricevere assistenza.

## Ripetizione di una chiamata

Premi due volte il tasto per ripetere l'ultima chiamata in uscita. Premi di nuovo il tasto per annullare la chiamata.

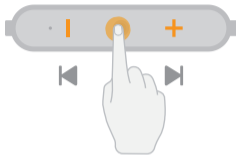
## Ricezione di una chiamata durante la riproduzione di musica

Premi il tasto per mettere in pausa la musica e rispondere alla chiamata. Premi di nuovo il tasto per terminare la chiamata e riprendere la riproduzione della musica.

-  Assicurati che gli auricolari e il telefono siano nel raggio d'azione e che non vi siano ostacoli tra loro. In caso contrario, la qualità della chiamata o della musica potrebbe essere compromessa e Bluetooth potrebbe persino disconnettersi.

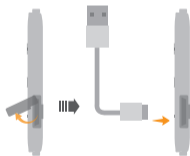
## 🎵 Riproduzione di musica

Premi il tasto per riprodurre/mettere in pausa durante la riproduzione della musica. Tieni premuto il tasto +/- per oltre 2 secondi per cambiare brano.



## 🔌 Carica

Durante la carica, la spia si accenderà in rosso fisso. Dopo che gli auricolari si sono completamente caricati, la spia si accenderà in blu fisso.



## 📌 Nota

- Se gli auricolari si spengono automaticamente a causa della batteria scarica e non vengono caricati entro 30 giorni, potrebbero non caricarsi in modo corretto.
- Dopo la carica, assicurati che il coperchio della porta Micro-USB sia chiuso per impedire l'ingresso di liquidi nella porta, che possono causare un corto circuito.



## Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere le precauzioni seguenti per assicurare prestazioni ottimali ed evitare pericoli o utilizzi non autorizzati.



- Per prevenire danni all'udito, evitare di utilizzare il dispositivo ad alto volume per lunghi periodi di tempo.
- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con i dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche, come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Quando si utilizza il prodotto, tenerlo a una distanza di almeno 15 cm dai dispositivi medici. Consultare il produttore delle apparecchiature mediche per ulteriori informazioni.
- Utilizzare il dispositivo a temperature comprese tra 5°C a 35°C (da 40° a 90°F) e conservare il dispositivo e i relativi accessori a temperature comprese tra 5°C a 35°C (da 40° a 90°F). Calore o freddo estremo possono danneggiare il dispositivo.
- Quando il dispositivo viene caricato, assicurarsi che il caricabatterie sia collegato a una presa vicina facile da raggiungere. Scollegare il caricabatterie dal dispositivo e scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente quando il dispositivo è completamente carico.
- Accertarsi che l'alimentatore soddisfi i requisiti specificati alla clausola 2.5 di IEC60950-1/EN60950-1 e che sia stato collaudato e approvato in conformità con gli standard nazionali o locali.
- Osservare tutte le leggi e i regolamenti locali sul traffico durante l'utilizzo di questo dispositivo. Non usare il dispositivo mentre si è alla guida.
- Tenere il dispositivo e i relativi accessori, che potrebbero contenere componenti di piccole dimensioni, lontano dalla portata dei bambini, per evitare il danneggiamento accidentale del dispositivo e dei relativi accessori, oppure l'ingestione di piccoli componenti, causando soffocamento.
- Non esporre il dispositivo e i relativi accessori a pioggia o umidità, poiché rappresentano pericoli potenziali di incendio e potrebbero causare scosse elettriche.

- Evitare di posizionare il dispositivo o i relativi accessori in ambienti troppo caldi (ad esempio, vicino a fonti di calore o a fiamma libere) o troppo freddi poiché ciò può causare malfunzionamenti o addirittura esplosioni.
- Non disassemblare, far cadere, colpire, schiacciare o modificare la batteria del dispositivo. Non inserire oggetti estranei nella batteria del dispositivo, né forarla in altro modo. Non immergere la batteria del dispositivo in acqua o altri liquidi. Non conservare la batteria del dispositivo in ambienti ad alte temperature poiché questo potrebbe causarne cortocircuito, surriscaldamento, perdite, incendio e persino esplosione.
- Evitare di disassemblare o modificare il dispositivo e i relativi accessori. Il disassemblaggio e la modifica non autorizzati possono comportare l'annullamento della garanzia di fabbrica. Se il dispositivo è guasto, contattare un Centro servizio clienti Huawei autorizzato per ricevere assistenza.
- Rispettare le leggi locali sullo smaltimento del dispositivo e dei relativi accessori e sostenere gli sforzi profusi per il riciclo.
- Se si manifesta del fastidio alla cute mentre si indossa il dispositivo, toglierlo e consultare un medico.

## Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del loro ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri

umani e l'ambiente.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Conformità alla normativa UE

### Dichiarazione

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo AM61 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE, nonché delle direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (quando incluse).

La versione più recente e valida della Dichiarazione di conformità (DoC) può essere visualizzata all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/certification>.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

## **Potenza e bande di frequenza**

Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 8 dBm.

## **Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze**

Questo dispositivo è un dispositivo di ricezione e trasmissione radio a bassa potenza. Come consigliato dalle linee guida internazionali, il dispositivo soddisfa i limiti SAR nazionali applicabili di 2,0W/kg (10g) e 1,6W/kg (1g).

SAR 10g: soddisfa il livello di esclusione a bassa potenza e il test SAR non è richiesto.

## **Dichiarazione FCC**

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti imposti dalle Normative FCC, Parte 15, per un dispositivo digitale di classe B. Questi limiti sono stati fissati al fine di garantire un'adeguata protezione contro le interferenze dannose in ambito domestico. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emanare radiofrequenze e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può interferire con le comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che una determinata installazione non generi interferenze. Nel caso in cui questa apparecchiatura generi interferenze dannose alla ricezione televisiva e radio, eventualità che può essere riscontrata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più misure tra le seguenti:

--Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

--Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.

--Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

--Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV per assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 della Normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

**Attenzione:** ogni cambiamento o modifica apportata al dispositivo non espressamente approvati da Huawei Technologies Co., Ltd. per la conformità annulla l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

## Dichiarazione legale

**Copyright © Huawei 2020. Tutti i diritti riservati.**

La documentazione e i manuali forniti assieme al prodotto sono solo per riferimento e non costituiscono alcun impegno né garanzia. Il prodotto effettivo, inclusi, tra gli altri, il colore e le dimensioni, potrebbe variare.

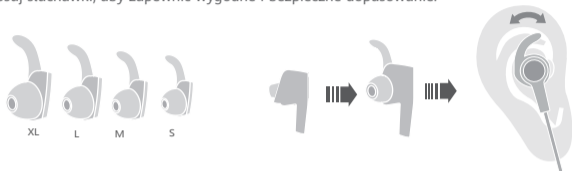
Il marchio e i loghi *Bluetooth®* sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza. Huawei Device Co., Ltd. è un'affiliata di Huawei Technologies Co., Ltd.

## Protezione della privacy

Per comprendere meglio come proteggiamo le informazioni personali dei nostri utenti, consultare l'Informativa sulla privacy all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## ✓ Wybieranie wkładek dousznych i noszenie słuchawek

Wybierz parę wkładek dousznych, które najlepiej pasują do Twoich uszu.  
Dostosuj słuchawki, aby zapewnić wygodne i bezpieczne dopasowanie.



## ⏻ Włączanie/wyłączenie

Aby włączyć słuchawki, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 2–4 sekundy.

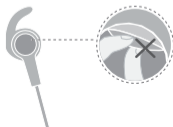
Aby wyłączyć słuchawki, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 4 sekundy.



## ⌛ Resetowanie do ustawień fabrycznych

Po wyłączeniu słuchawek naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 10 sekund, aż wskaźnik zacznie świecić na czerwono. Zostaną również wyczyszczone informacje o parowaniu Bluetooth.

**i** Teksturowana powierzchnia słuchawek jest anodyzowana w celu zapewnienia izolacji i pokryta ochronną folią izolacyjną. Nie usuwaj tej folii.



## Parowanie

- Po włączeniu słuchawek po raz pierwszy automatycznie uruchomi się tryb parowania.
- Kiedy słuchawki są wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 4 sekundy, aż wskaźnik zacznie migać na czerwono i niebiesko, wskazując, że słuchawki są w trybie parowania.



- Po przejściu w tryb parowania słuchawki wyłączą się automatycznie, jeśli w ciągu 3 minut nie zostanie nawiązane żadne połączenie.

## Ponowne łączenie podczas włączania

Gdy włączysz słuchawki, automatycznie połączą się one ponownie z ostatnim telefonem, z którym były połączone.

## Ponowne połączenie po rozłączeniu spowodowanym oddaleniem

Po tym jak słuchawki rozłączą się z telefonem:

Po powrocie do zasięgu Bluetooth w ciągu 10 minut połączenie zostanie wznowione automatycznie. Po powrocie w ciągu 10–30 minut połączenie można wznowić ręcznie. Jeżeli powrót nie nastąpi w ciągu 30 minut, słuchawki automatycznie się wyłączą.

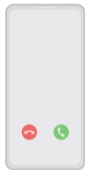
- Ze względu na różnice w technologii Bluetooth niektóre modele telefonów nie obsługują automatycznego ponownego łączenia. Nie oznacza to problemu ze słuchawkami.

## Łączenie z dwoma telefonami

1. Połącz słuchawki z telefonem A, a następnie wyłącz słuchawki.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na słuchawkach przez około 4 sekundy, aby połączyć je z telefonem B.
3. Uzyskaj dostęp do listy sparowanych urządzeń na telefonie A i połącz ponownie ze słuchawkami.

## Odbieranie połączeń w trybie czuwania

Naciśnij przycisk, aby odebrać połączenie, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2–4 s, aby je odrzucić.



## Podczas połączenia

Naciśnij przycisk, aby zakończyć połączenie, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2–4 s, aby przełączyć między telefonem a słuchawkami.

## Odbieranie połączenia w trakcie trwającego połączenia

Naciśnij przycisk, aby zakończyć trwające połączenie i odebrać nowe. Naciśnij dwukrotnie przycisk, aby tymczasowo wstrzymać trwające połączenie i odebrać nowe.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 2–4 sekundy, aż usłyszysz dźwięk zachęty, aby kontynuować trwające połączenie i odrzucić nowe połączenie.


-  Sposób obsługi może się nieznacznie różnić w zależności od marki i specyfikacji telefonu. W razie pytań skontaktuj się z personelem obsługi posprzedażowej firmy Huawei, aby uzyskać pomoc.

## Ponowne nawiązywanie połączenia

Naciśnij dwukrotnie przycisk, aby ponownie nawiązać ostatnie połączenie wychodzące. Naciśnij przycisk ponownie, aby anulować połączenie.

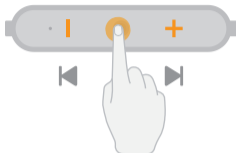
## Odbieranie połączenia podczas odtwarzania muzyki

Naciśnij przycisk, aby wstrzymać muzykę i odebrać połączenie. Naciśnij przycisk ponownie, aby zakończyć połączenie i wznowić odtwarzanie muzyki.

-  Upewnij się, że odległość pomiędzy słuchawkami i telefonem mieści się w zakresie i że nie występują pomiędzy nimi żadne przeszkody. W przeciwnym razie może dojść do obniżenia jakości połączenia lub muzyki, a nawet do rozłączenia połączenia Bluetooth.

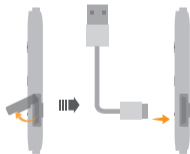
## 🎵 Odtwarzanie muzyki

Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk +/- przez ponad 2 sekundy, aby przetaczać utwory.



## 🔌 Ładowanie

Podczas ładowania wskaźnik będzie świecił na czerwono. Po zakończeniu ładowania słuchawek wskaźnik będzie świecił na niebiesko.



## 📌 Uwaga

- Jeśli słuchawki wyłączą się automatycznie z powodu niskiego poziomu naładowania baterii i nie zostaną naładowane w ciągu 30 dni, mogą nie ładować się normalnie.
- Po zakończeniu ładowania należy upewnić się, że pokrywa portu Micro-USB jest zamknięta, aby zapobiec przedostaniu się cieczy do portu i spowodowaniu zwarcia.



## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z niniejszego urządzenia należy przeczytać poniższe zalecenia, które pomogą zapewnić optymalne działanie urządzenia oraz uniknąć zagrożeń i niedozwolonych sytuacji.



- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, nie należy używać urządzenia przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie implantów medycznych i innych urządzeń medycznych, np. rozruszników serca, implantów ślimakowych i aparatów słuchowych. Podczas korzystania z produktu należy zachować odległość co najmniej 15 cm od tego typu urządzeń medycznych. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta urządzeń medycznych.
- Urządzenia należy używać w temperaturze od 5°C do 35°C (40°F do 90°F). Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w temperaturze od 5°C do 35°C (40°F do 90°F). Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Podczas ładowania urządzenia ładowarka powinna być podłączona do gniazda zasilania, które znajduje się w pobliżu i jest łatwo dostępne. Gdy urządzenie zostanie całkowicie naładowane, należy odłączyć od niego ładowarkę, a następnie odłączyć ładowarkę od gniazda zasilania.
- Należy upewnić się, że zasilacz spełnia wymagania Klauzuli 2.5 normy IEC60950-1/EN60950-1 i został przetestowany oraz dopuszczony do użytkowania zgodnie z normami krajowymi lub lokalnymi.
- Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów ruchu drogowego. Nie należy korzystać z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu.
- Urządzenie i jego akcesoria, które mogą zawierać drobne elementy, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria albo połknąć małe elementy, co może spowodować zadławienie.
- Nie należy wystawiać urządzenia ani jego akcesoriów na działanie deszczu i wilgoci, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem.

- Należy unikać umieszczania urządzenia i jego akcesoriów w otoczeniu o nadmiernie wysokiej temperaturze (np. w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia) lub niskiej temperaturze, ponieważ może to doprowadzić do wadliwego działania urządzenia, a nawet wybuchu.
- Baterii urządzenia nie należy demontować, upuszczać, uderzać, zgniatać ani modyfikować. Baterii urządzenia nie należy przebijać ani wkładać do niej żadnych przedmiotów. Baterii urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani innych płynach. Baterii urządzenia nie należy przechowywać w otoczeniu o wysokiej temperaturze, ponieważ może to doprowadzić do jej zwarcia, przegrzania, przecieku, pożaru, a nawet wybuchu.
- Należy unikać rozmontowywania lub modyfikowania urządzenia i akcesoriów. Rozmontowywanie i modyfikowanie bez zezwolenia może spowodować unieważnienie gwarancji fabrycznej. W przypadku stwierdzenia wad w urządzeniu należy udać się po pomoc do autoryzowanego punktu serwisowego firmy Huawei.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji produktów elektronicznych i ich akcesoriów oraz wspierać recykling.
- Jeśli podczas noszenia urządzenia wystąpi dyskomfort skóry, należy je zdjąć i skontaktować się z lekarzem.

## Utylizacja i recykling odpadów



Symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą być oddane do wyspecjalizowanych punktów zbiórki wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający zachowanie cennych materiałów oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska.

Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów, lub na stronie <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Zgodność z przepisami UE

### Oświadczenie

Niniejszym firma Huawei Technologies Co., Ltd. oświadcza, że to urządzenie AM61 spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne przepisy dyrektywy 2014/53/WE, rozporządzenia WE REACH, dyrektyw RoHS i o bateriach (jeśli są dołączone).

Najbardziej aktualną i obowiązującą wersję deklaracji zgodności (DoC) można znaleźć na stronie <http://consumer.huawei.com/certification>.

Niniejsze urządzenie zostało dopuszczone do użycia we wszystkich krajach członkowskich UE.

Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych w miejscu użytkowania urządzenia.

W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.

## **Pasma częstotliwości i zasilanie**

Bluetooth: 2402 MHz–2480 MHz: 8 dBm.

## **Informacja o ekspozycji na fale radiowe**

Urządzenie jest jednocześnie nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych niskiej mocy. To urządzenie spełnia wymagania zgodnie z zaleceniami międzynarodowymi dotyczącymi stosownych krajowych limitów wartości SAR 2,0 W/kg (10 g) i 1,6 W/kg (1 g).

Limit wartości SAR na 10 g próbki: spełnia wymagania wykluczenia dla niskiego poziomu mocy, test SAR nie jest wymagany.

## **Oświadczenie prawne**

**Copyright © Huawei 2020. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Dokumentacja i instrukcje obsługi dołączone do tego produktu mają charakter wyłącznie poglądowy i nie stanowią żadnego zobowiązania ani gwarancji. Rzeczywisty wygląd produktu może odbiegać od przedstawionego (w tym między innymi pod względem koloru i rozmiaru).

Znak słowny i logo *Bluetooth*<sup>®</sup> są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth SIG, Inc.*, a używanie tych znaków przez Huawei Technologies Co., Ltd. odbywa się na mocy licencji. Huawei Device Co., Ltd. jest podmiotem zależnym Huawei Technologies Co., Ltd.

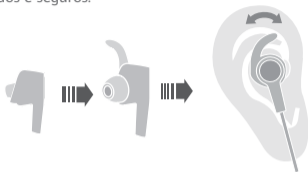
## **Ochrona prywatności**

Aby dowiedzieć się, jak chronimy dane osobowe, odwiedź witrynę

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> i zapoznaj się z zasadami ochrony prywatności.

## ✓ Selecionar as almofadas e utilizar os auriculares

Selecione um par de almofadas que se adapte aos seus ouvidos.  
Ajuste os auriculares para que fiquem cómodos e seguros.



## ⏻ Ligar/desligar

Prima continuamente o botão durante 2 a 4 segundos para ligar os auriculares.

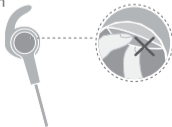
Prima continuamente o botão durante mais de 4 segundos para desligar os auriculares.



## ↻ Reposição de fábrica

Desligue os auriculares, em seguida, prima continuamente o botão durante 10 segundos até que o indicador acenda permanentemente a vermelho. A informação de emparelhamento Bluetooth também será indicada.

- ⓘ A superfície texturizada dos auriculares foi anodizada para isolamento e revestida por uma película isolante protetora. Não remova a película.



## Emparelhamento

- Ao ligar os auriculares pela primeira vez, estes entram automaticamente no modo Emparelhamento.
- Com os auriculares desligados, prima continuamente o botão durante cerca de 4 segundos até que o indicador pisque a vermelho e a azul, para que os auriculares entrem no modo Emparelhamento.



-  Depois de entrarem no modo Emparelhamento, os auriculares desligam automaticamente se não for estabelecida qualquer ligação dentro de 3 minutos.

## Restabelecer a ligação ao ligar

Ao ligar os auriculares, estes restabelecem automaticamente a ligação ao último telemóvel ao qual foram ligados.


## Restabelecimento de ligação depois de desconexão de longa distância

Depois de os auriculares se desligarem do seu telemóvel:

Se voltar ao alcance de Bluetooth dentro de 10 minutos, a ligação será retomada automaticamente.

Se voltar ao alcance de Bluetooth dentro de 10-30 minutos, a ligação pode ser retomada manualmente.

Se não voltar ao alcance de Bluetooth dentro de 30 minutos, os auriculares desligam automaticamente.

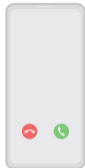
-  Devido a diferenças nas tecnologias Bluetooth, alguns modelos de telemóveis não suportam o restabelecimento automático da ligação. Isto não é indicativo de um problema nos auriculares.

## Estabelecer ligação com dois telemóveis

1. Ligue os auriculares ao telemóvel A e, de seguida, desligue os auriculares.
2. Prima continuamente o botão nos auriculares durante cerca de 4 segundos, para ligar ao telemóvel B.
3. Acesse à lista de dispositivos emparelhados no telemóvel A e volte a ligar aos auriculares.

## Receber chamadas no modo de espera

Prima o botão para atender ou prima continuamente o botão durante 2 a 4 segundos para a rejeitar.



## Durante uma chamada

Prima o botão para a terminar ou prima continuamente o botão durante 2 a 4 segundos para alternar entre o telefone e os auriculares.

## Receber uma chamada durante uma chamada em curso

Prima o botão para terminar a chamada em curso e atender a nova chamada. Prima duas vezes o botão para colocar a chamada em curso em espera e atender a nova chamada.

Prima continuamente o botão durante 2-4 segundos até ouvir um som de comando para continuar a chamada em curso e rejeitar a nova chamada.


 As operações podem variar ligeiramente, dependendo da marca e das especificações do telemóvel. Em caso de dúvidas, contacte o serviço pós-venda da Huawei para obter assistência.

## Efetuar novamente uma chamada

Prima duas vezes o botão para voltar a realizar a última chamada efetuada. Prima o botão novamente para cancelar a chamada.

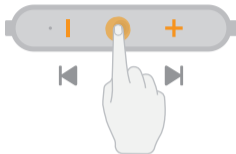
## Receber uma chamada durante a reprodução de música

Prima o botão para pausar a música e atender a chamada. Prima o botão novamente para terminar a chamada e retomar a reprodução de música.

 Certifique-se de que os auriculares e o seu telemóvel se encontram no alcance e não existem obstáculos entre eles. Caso contrário, a qualidade da chamada ou da música pode ser comprometida e o Bluetooth pode mesmo desligar.

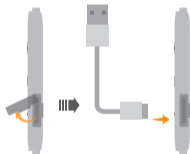
## 🎵 Reprodução de música

Prima o botão para reproduzir/pausar a reprodução de música. Prima continuamente o botão +/- durante mais de 2 segundos para mudar de música.



## 🔌 Carregamento

Durante o carregamento, o indicador acende permanentemente a vermelho. Quando os auriculares estiverem totalmente carregados, o indicador acende permanentemente a azul.



## 📌 Nota

- Se os auriculares se desligarem automaticamente devido a bateria fraca e não forem carregados dentro de 30 dias, poderão não carregar normalmente.
- Após o carregamento, certifique-se de que a porta Micro USB está fechada, a fim de evitar a entrada de líquidos na porta e impedir um curto-circuito.

## Informações de segurança

Antes de utilizar este dispositivo, leia as seguintes instruções de precaução para garantir o melhor desempenho do dispositivo e evitar perigos e operações não autorizadas.



- Para evitar danos auditivos, evite utilizar o dispositivo com o volume alto durante períodos prolongados.
- Alguns dispositivos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Durante a utilização do produto, mantenha-o a uma distância de cerca de 15 cm desses dispositivos médicos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para obter mais informações.
- Utilize este dispositivo a temperaturas entre 5 a 35 °C (40 a 90 °F) e guarde este dispositivo e os respetivos acessórios a temperaturas entre 5 a 35 °C (40 a 90 °F). O calor ou o frio extremos podem danificar este dispositivo.
- Quando carregar este dispositivo, assegure-se de que o carregador está ligado a uma tomada elétrica facilmente acessível. Desligue o carregador deste dispositivo e retire o carregador da tomada elétrica assim que o dispositivo estiver totalmente carregado.
- Certifique-se de que o transformador cumpre os requisitos da Cláusula 2.5 da IEC60950-1/EN60950-1 e de que foi testado e aprovado de acordo com normas nacionais ou locais.
- Respeite todas as leis e regras de trânsito locais durante a utilização deste dispositivo. Não utilize este dispositivo quando conduzir.
- Mantenha este dispositivo e os respetivos acessórios que poderão conter componentes pequenos fora do alcance das crianças. Caso contrário, as crianças poderão danificar este dispositivo e os acessórios por engano, ou poderão engolir as peças pequenas, podendo causar asfixia.
- Não exponha este dispositivo e os respetivos acessórios a chuva ou humidade pois isso constitui um potencial risco de incêndio e pode provocar choque elétrico.
- Evite colocar este dispositivo ou os respetivos acessórios em ambientes demasiado quentes (por exemplo, próximo de fontes de calor ou chamas incandescentes) ou frios, pois tal pode provocar avarias ou até mesmo a explosão do dispositivo.



- Não desmonte, deixe cair, atinja, comprima ou modifique a bateria do dispositivo. Não insira objetos estranhos na bateria do dispositivo nem a perfure. Não mergulhe a bateria do dispositivo em água ou outros líquidos. Não guarde a bateria do dispositivo em ambientes de temperatura alta pois poderá causar curto-circuito, sobreaquecimento, fugas, incêndio e até explosão.
- Evite desmontar ou modificar este dispositivo e os respetivos acessórios. A desmontagem e as modificações não autorizadas podem resultar na anulação da garantia de fábrica. Se o seu dispositivo tiver uma avaria, visite um Centro de Reparações autorizado pela Huawei para obter assistência.
- Respeite a legislação local relativa à eliminação deste dispositivo e respetivos acessórios e contribua para os esforços de reciclagem.
- Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um médico.

## Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades legais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que conserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente.

Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Conformidade regulamentar da UE

### Declaração

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara por este meio que este dispositivo AM61 se encontra de acordo com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE, o Regulamento REACH da UE, a RoHS e a diretiva sobre Baterias (quando incluídas).

Poderá consultar a versão mais recente e válida da Declaração de Conformidade em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

Cumpra os regulamentos nacionais e locais do local onde o dispositivo for utilizado.

A utilização deste dispositivo pode estar restrita, dependendo da rede local.

## Bandas de frequência e potência

Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz: 8 dBm.

## Requisitos de exposição RF

Este dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado por normas internacionais, o dispositivo cumpre os limites de SAR nacionais aplicáveis de 2,0 W/kg (10 g) e 1,6 W/kg (1 g).

10 g SAR: cumpre o nível de exclusão de baixa intensidade, o teste SAR não é necessário.

## Declaração da FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites visam fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não irá ocorrer numa determinada instalação. Se este equipamento efetivamente causar interferência prejudicial na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência efetuando um ou mais dos seguintes procedimentos:

--Reorientar ou reposicione a antena recetora.

--Aumente a distância entre o equipamento e o recetor.

--Ligue o equipamento a uma tomada elétrica num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.

--Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter ajuda.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo poderá não causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento não pretendido.

**Atenção:** quaisquer alterações ou modificações a este dispositivo não expressamente aprovadas pela Huawei Technologies Co., Ltd. em termos de conformidade podem anular a autoridade do utilizador em utilizar o equipamento.

## **Declaração legal**

**Direitos de autor © Huawei 2020, Todos os direitos reservados.**

E Os documentos e manuais fornecidos com o produto servem apenas como referência a não constituem qualquer compromisso ou garantia. O produto real pode variar (incluindo, entre outros, a cor e o tamanho). A palavra, marca e logotipo *Bluetooth®* são marcas registradas e propriedade da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer utilização desta marca pela Huawei Technologies Co., Ltd. encontra-se sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma filial de Huawei Technologies Co., Ltd.

## **Proteção de privacidade**

Para compreender como protegemos as suas informações pessoais, visite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> e leia a nossa política de privacidade.

## ✓ Alegerea adaptoarelor auriculare și purtarea căștilor

Selectați o pereche de adaptoare auriculare care se potrivesc cel mai bine urechilor dumneavoastră. Reglați căștile într-o poziție confortabilă și sigură.



## ⏻ Pornirea/Oprirea

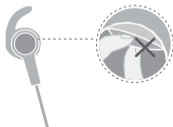
Apăsați lung butonul timp de 2-4 s pentru a porni căștile.  
Apăsați lung butonul timp de cel puțin 4 s pentru a opri căștile.



## ⌛ Restabilirea setărilor din fabrică

Opriti căștile, apoi apăsați lung butonul timp de 10 secunde, până când indicatorul luminează roșu continuu. Informațiile privind asocierea prin Bluetooth vor fi, de asemenea, golite.

- Suprafața texturată a căștilor a fost anodizată pentru izolare și a fost acoperită cu o peliculă de protecție izolatoare. Nu îndepărtați pelicula.



## Asocierea

- Când le porniți pentru prima dată, căștile vor intra automat în modul Asociere.
- Atunci când căștile sunt oprite, apăsați lung butonul timp de circa 4 s, până când indicatorul luminează intermitent roșu și albastru, indicând intrarea căștilor în modul Asociere.



-  După intrarea în modul Asociere, căștile se vor opri automat dacă nu este realizată o conexiune în decurs de 3 minute.

## Reconectarea la pornire

Atunci când porniți căștile, acestea se reconectează automat la ultimul telefon la care au fost conectate.

## Reconectarea după deconectarea din cauza distanței prea mari

După ce căștile se deconectează de la telefon:

- Dacă reveniți în raza de acoperire Bluetooth în mai puțin de 10 min, conexiunea se va relua automat.
- Dacă reveniți în decurs de 10-30 min, conexiunea se poate restabili manual.
- Dacă nu reveniți în decurs de 30 min, căștile se vor opri automat.

-  Din cauza diferențelor privind tehnologiile Bluetooth, unele modele de telefon nu acceptă reconectarea automată. Acest lucru nu indică o problemă a căștilor.

## Conectarea la două telefoane

1. Conectați căștile la telefonul A, apoi opriți căștile.
2. Apăsați lung butonul de pe căști timp de circa 4 s pentru a le conecta la telefonul B.
3. Accesați lista de dispozitive asociate de pe telefonul A și reconectați căștile.

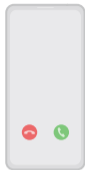
## Primirea apelurilor în modul În așteptare

Apăsați butonul pentru a răspunde sau apăsați lung butonul timp de 2-4 s pentru a respinge.



## În timpul unui apel

Apăsați butonul pentru a încheia apelul sau apăsați lung butonul timp de 2-4 s pentru a comuta între telefon și căști.



## Primirea unui apel în timpul unui apel în derulare

Apăsați butonul pentru a încheia apelul în derulare și a răspunde la apelul nou. Apăsați butonul de două ori pentru a pune apelul în derulare în așteptare și a răspunde la apelul nou.

Apăsați lung butonul timp de 2-4 s până auziți un ton pentru a continua apelul în derulare și a respinge noul apel.


 Operațiile pot varia puțin, în funcție de modelul și specificațiile telefonului. Dacă aveți întrebări, contactați personalul post-vânzare al companiei Huawei pentru asistență.

## Repetarea unui apel

Apăsați butonul de două ori pentru a repeta ultimul apel efectuat. Apăsați butonul din nou pentru a anula apelul.

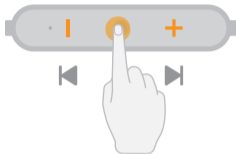
## Primirea unui apel în timpul redării muzicii

Apăsați butonul pentru a întrerupe muzica și a răspunde la apel. Apăsați butonul din nou pentru a încheia apelul și a relua redarea muzicii.

 Asigurați-vă că telefonul și căștile se află în raza de acoperire și că nu există obstacole între acestea. În caz contrar, calitatea apelurilor sau a muzicii poate fi compromisă, iar Bluetooth se poate deconecta.

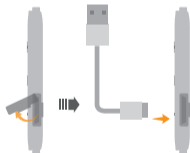
## 🎵 Redare muzică

Apăsați butonul pentru redare/pauză în timpul redării muzicii. Apăsați lung butonul +/- timp de cel puțin 2 s pentru a comuta melodiile.



## 🔌 Încărcarea

În timpul încărcării, indicatorul va fi roșu continuu. După ce căștile sunt încărcate complet, indicatorul va fi albastru continuu.



## 📌 Notă

- În cazul în care căștile se opresc automat din cauza nivelului scăzut al bateriei și nu sunt încărcate în decurs de 30 de zile, este posibil ca acestea să nu se încarce normal.
- După încărcare, asigurați-vă că este închis capacul portului Micro-USB, pentru a preveni pătrunderea lichidelor în port și cauzarea unui scurtcircuit.

## Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza și opera acest dispozitiv, citiți următoarele măsuri de precauție pentru a asigura performanțe optime pentru dispozitiv și pentru a evita pericolele cauzate de funcționarea neautorizată.



- Pentru a preveni deteriorarea auzului, evitați utilizarea dispozitivului la volum ridicat pentru perioade mari de timp.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și cu alte echipamente medicale, precum stimulatoare cardiace, implanturi cohleare și proteze auditive. Când utilizați produsul, țineți-l la cel puțin 15 cm de astfel de dispozitive medicale. Consultați producătorul echipamentului medical pentru mai multe informații.
- Utilizați acest dispozitiv la temperaturi între 5 °C la 35 °C (40° - 90 °F) și depozitați acest dispozitiv și accesoriile sale la temperaturi între 5 °C la 35 °C (40° - 90 °F). Temperaturile extrem de ridicate sau scăzute pot deteriora acest dispozitiv.
- Atunci când încărcați acest dispozitiv, asigurați-vă că încărcătorul este conectat la o priză de curent aflată în apropiere și ușor accesibilă. Deconectați încărcătorul de la dispozitiv și scoateți încărcătorul din priza de curent după ce dispozitivul s-a încărcat complet.
- Aveți grijă ca adaptorul de alimentare să respecte cerințele Clauzei 2.5 din IEC60950-1/EN60950-1 și să fie testat și aprobat în conformitate cu standardele naționale și locale.
- Respectați legile și reglementările locale de circulație atunci când utilizați acest dispozitiv. Nu utilizați acest dispozitiv în timp ce conduceți.
- Nu lăsați dispozitivul și accesoriile acestuia care pot conține componente mici la îndemâna copiilor. În caz contrar, copiii pot deteriora dispozitivul și accesoriile acestuia din greșeală sau pot înghiți componentele mici, ceea ce poate provoca sufocarea.
- Nu expuneți acest dispozitiv și accesoriile sale la precipitații sau umezeală, deoarece riscați să provocați un incendiu sau să vă electrocuțați.
- Nu lăsați acest dispozitiv sau accesoriile sale în medii cu temperaturi foarte ridicate (de ex. aproape de surse de căldură sau flacără deschisă) sau foarte scăzute deoarece acest lucru poate duce la funcționarea defectuoasă a dispozitivului sau chiar la explozii.



- Nu dezamblați, scăpați, loviți, presați sau modificați bateria dispozitivului. Nu introduceți obiecte străine în bateria dispozitivului și nu o perforați. Nu scufundați bateria dispozitivului în apă sau alte lichide. Nu depozitați bateria dispozitivului în medii cu temperaturi ridicate, deoarece acest lucru poate provoca scurtcircuitarea, supraîncălzirea, scurgerea, aprinderea sau chiar explozia bateriei.
- Evitați dezamblarea sau modificarea dispozitivului și a accesoriilor acestuia. Dezamblarea și modificările neautorizate pot duce la invalidarea garanției din fabrică. Dacă dispozitivul se defectează, contactați un centru de service autorizat pentru clienți Huawei pentru asistență.
- Respectați legile locale referitoare la eliminarea acestui dispozitiv și a accesoriilor sale și susțineți eforturile de reciclare.
- Dacă resimțiți disconfort la nivelul pielii atunci când purtați căștile, scoateți-le și consultați un medic.

## Informații referitoare la eliminare și reciclare



Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață, produsele și bateriile trebuie predate la puncte de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod care să recupereze materiale valoroase și să protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să vă adresați autorităților locale, comercianților sau serviciului de salubritate sau să vizitați site-ul web <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Conformitatea cu reglementările UE

### Declarație

Prin prezenta, Huawei Technologies Co., Ltd. declară că dispozitivul AM61 respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53/UE, Regulamentul UE REACH, Directiva RoHS și Directiva privind bateriile (dacă bateriile sunt incluse).

Cea mai recentă și valabilă versiune a Declarației de Conformitate (DoC - Declaration of Conformity) poate fi vizualizată la <http://consumer.huawei.com/certification>.

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este utilizat dispozitivul.

Utilizarea acestui dispozitiv poate fi restricționată, în funcție de rețeaua locală.

## Benzi de frecvență și putere

Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 8 dBm.

## Informații privind expunerea la radiofrecvență

Acest dispozitiv este un emițător și receptor radio cu putere redusă. Așa cum se recomandă în ghidurile internaționale, dispozitivul îndeplinește limitele naționale SAR aplicabile de 2,0 W/kg (10 g) și 1,6 W/kg (1 g). SAR 10g: îndeplinește nivelul de excludere pentru putere redusă, testul SAR nu este necesar.

## Declarație de conformitate FCC (Federal Communications Commission)

Acest echipament a fost testat și este considerat a fi în conformitate cu limitele pentru dispozitivele digitale din Clasa B, conform Părții 15 din Reglementările FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în medii casnice. Acest aparat generează, utilizează și poate emite frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Nu există totuși nicio garanție că nu vor apărea interferențe la o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe periculoasă recepției radio sau de televiziune, lucru care poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre măsurile următoare:

--Reorientați sau re poziționați antena de recepție.

--Creșteți distanța dintre echipament și receptorul bruiat.

--Conectați echipamentul la o priză pe un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.

--Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru a primi asistență.

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Părții 15 din Reglementările FCC. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

**Atenție:** Orice schimbări sau modificări ale acestui dispozitiv neaprobat în mod expres de Huawei Technologies Co., Ltd. în ceea ce privește conformitatea ar putea anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul.

## Declarație juridică

Drepturi de autor © Huawei 2020. Toate drepturile rezervate.

Documentele și manualele livrate împreună cu produsul sunt furnizate doar ca referință și nu constituie angajamente sau garanții. Produsul actual poate fi diferit (inclusiv, dar fără a se limita la culoare și formă). Simbolurile și cuvântul *Bluetooth*® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de *Bluetooth SIG, Inc.* și utilizarea acestor mărci de către Huawei Technologies Co., Ltd. se face sub licență. Huawei Device Co., Ltd. este o filială a Huawei Technologies Co., Ltd.

## **Protecția confidențialității**

Pentru a înțelege modul în care vă protejăm informațiile personale, vă rugăm să accesați <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> și să citiți politica noastră de confidențialitate.

## ✓ Выбор насадок

Выберите подходящие по размеру насадки.

Наденьте наушники. Наушники должны плотно сидеть в ушах и не должны доставлять дискомфорт.



## ⏻ Включение и выключение

Нажмите и удерживайте кнопку 2–4 секунды, чтобы включить наушники.

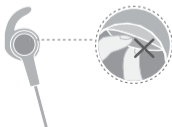
Нажмите и удерживайте кнопку дольше 4 секунд, чтобы выключить наушники.



## 🔄 Восстановление заводских настроек

Выключите наушники, нажмите и удерживайте кнопку в течение 10 секунд, пока индикатор не загорится красным. Данные о сопряжении по Bluetooth также будут удалены.


- 📌 Рельефная поверхность наушников покрыта анодированным слоем и защитной изоляционной пленкой. Не снимайте пленку.



## **Сопряжение**

- При первом включении наушники автоматически переходят в режим сопряжения.
- Когда наушники выключены, нажмите и удерживайте кнопку в течение 4 секунд, пока индикатор не начнет мигать красным и синим, чтобы включить режим сопряжения.



-  После перехода в режим сопряжения наушники автоматически выключаются, если соединение не устанавливается в течение 3 минут.

## **Повторное подключение при включении**

При включении наушники автоматически подключаются к телефону, к которому были подключены последний раз.

## **Повторное подключение после длительного отключения**

После отключения от телефона:

Если вы вернетесь в зону действия Bluetooth в течение 10 минут после отключения, соединение восстановится автоматически. Если вы вернетесь в зону действия Bluetooth в течение 10-30 минут после отключения, соединение необходимо установить вручную. Если вы не вернетесь в зону действия Bluetooth в течение 30 минут, наушники автоматически выключатся.

-  Ввиду использования разных технологий Bluetooth, некоторые модели телефонов не поддерживают автоматическое повторное подключение. Это не указывает на неисправность наушников.

## **Подключение к двум телефонам**

1. Подключите наушники к телефону А, затем выключите наушники.
2. Нажмите и удерживайте кнопку на наушниках 4 секунды, чтобы подключиться к телефону В.
3. На телефоне А откройте список сопряженных устройств и повторно подключите наушники к телефону.

## Прием вызовов в режиме ожидания

Нажмите на кнопку, чтобы ответить на вызов, нажмите и удерживайте кнопку 2–4 секунды, чтобы отклонить вызов.




## Во время разговора

Нажмите на кнопку, чтобы завершить разговор, нажмите и удерживайте кнопку 2–4 секунды для переключения между телефоном и наушниками.

## Прием вызова во время разговора

Нажмите на кнопку, чтобы завершить текущий вызов и ответить на новый. Дважды нажмите на кнопку, чтобы поставить текущий вызов на удержание и ответить на новый. Нажмите и удерживайте кнопку 2–4 секунды, пока не услышите звуковой сигнал, чтобы продолжить текущий вызов и отклонить новый.


 Описанные в данном документе действия могут отличаться в зависимости от модели и характеристик телефона. Если у вас есть вопросы, обратитесь в службу поддержки клиентов Huawei.

## Повторное совершение вызова

Дважды нажмите на кнопку, чтобы повторно выполнить последний исходящий вызов. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы отменить вызов.

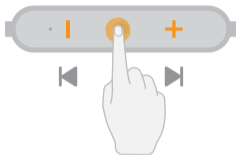
## Прием вызова во время воспроизведения музыки

Нажмите на кнопку, чтобы приостановить воспроизведение и ответить на вызов. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы завершить вызов и возобновить воспроизведение музыки.

 Убедитесь, что наушники и телефон находятся в зоне действия Bluetooth и между ними нет посторонних предметов. Это может повлиять на качество разговора или воспроизведения и привести к прерыванию Bluetooth-соединения.

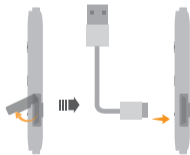
## 🎵 Воспроизведение музыки

Нажмите на кнопку, чтобы воспроизвести или приостановить воспроизведение композиции. Нажмите и удерживайте кнопку «+/-» дольше 2 секунд для переключения между композициями.



## 🔋 Зарядка

В процессе зарядки индикатор горит красным. Когда наушники полностью заряжены, индикатор загорается синим.



## 📌 Примечание

- Если наушники выключаются вследствие низкого уровня заряда батареи, зарядите наушники в течение 30 дней. В противном случае может произойти сбой при зарядке.
- После зарядки закройте крышку порта microUSB во избежание попадания в него жидкости и короткого замыкания.

## Инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства и для обеспечения его корректной работы внимательно прочтите нижеприведенные инструкции по технике безопасности.



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости длительное время.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантатов и слуховых аппаратов. При использовании устройства минимальное расстояние между беспроводным устройством и медицинскими приборами должно составлять 15 см. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.
- Температура эксплуатации устройства: от 5 °С до 35 °С. Температура хранения устройства и его аксессуаров: от 5 °С до 35 °С. Не используйте и не храните устройство в условиях экстремально высоких или низких температур.
- Во время зарядки убедитесь, что розетка сети электропитания расположена рядом с устройством и доступ к ней открыт. После полной зарядки устройства отключите его от зарядного устройства и отключите зарядное устройство от электрической сети.
- Убедитесь, что адаптер питания отвечает требованиям пункта 2.5 стандарта IEC60950-1/EN60950-1 и прошел тестирование и сертификацию в соответствии с национальными или региональными стандартами.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Не используйте устройство во время движения.
- Храните устройство и его аксессуары, содержащие мелкие детали, в недоступном для детей месте. В противном случае дети могут повредить устройство или его аксессуары либо проглотить мелкие детали.
- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство и его аксессуары воздействию влаги, не используйте их во время дождя.



- Во избежание сбоя в работе устройства или взрыва не помещайте устройство и его аксессуары в среду с экстремально высокими или низкими температурами (например, рядом с источниками тепла или открытого огня).
- Не разбирайте, не ударяйте, не сжимайте, не модифицируйте батарею устройства, не допускайте ее падения. Не допускайте попадания в батарею устройства посторонних предметов, не протыкайте ее. Не допускайте воздействия на батарею устройства воды или других жидкостей. Во избежание короткого замыкания, перегрева, возгорания или взрыва батареи либо протечки электролита не храните батарею устройства в местах с высокой температурой.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары. Несанкционированные операции с устройством могут привести к аннулированию гарантии производителя. В случае неисправности устройства обратитесь в сервисный центр Huawei.
- Соблюдайте местные законы об утилизации электронного оборудования и его аксессуаров.
- Если во время ношения устройства вы ощущаете дискомфорт на коже, снимите его и обратитесь к врачу.

## Инструкции по утилизации



Этот значок на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации. Это обеспечивает надлежащий сбор и утилизацию электронного и электрического

оборудования, позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду.

Для получения более подробной информации обращайтесь в местную администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Диапазоны частот и мощность

Bluetooth: 2402-2480 МГц; 8 дБм.

## Радиочастотное излучение

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. В соответствии с международным регламентом данное устройство отвечает местным предельным значениям удельного излучения (SAR): 2,0 Вт/кг с усреднением по 10 граммам ткани и 1,6 Вт/кг с усреднением по 1 грамму ткани.

SAR с усреднением по 10 г ткани: устройство отвечает требованиям, испытания на удельное излучение не требуются.

## Заявление о соблюдении нормативов FCC

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех путем выполнения следующих действий:

- Изменение направления или перемещение приемной антенны.
- Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.
- Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.
- Вызов специалиста по радио/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC. Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

**Внимание!** Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd. могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного устройства.

## Правовая информация

Copyright© Huawei, 2020. Все права защищены.

Документы и инструкции, входящие в комплект поставки устройства, носят справочный характер и не подразумевают никаких обязательств или гарантий. Фактический продукт (включая цвет и размер) может отличаться.

*Bluetooth®* и его логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими организации *Bluetooth Special Interest Group, Inc.* Любое использование этих знаков компанией Huawei Technologies Co., Ltd. осуществляется на основании лицензии. Huawei Device Co., Ltd. — это дочерняя компания Huawei Technologies Co., Ltd.

## Защита персональных данных

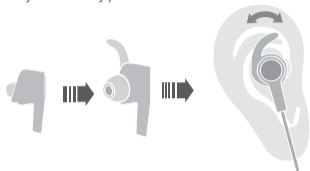
Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты ваших персональных данных, описаны на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и в политике конфиденциальности.



## ✓ Výber nastavcov a nosenie slúchadiel

Vyberte nastavce, ktoré najlepšie sedia vo vašich ušiach.

Prispôbte si slúchadlá, tak aby boli v pohodlnej a stabilnej pozícii.



## ⏻ Zapnutie/vypnutie

Na zapnutie slúchadiel stlačte a podržte stlačené tlačidlo 2 – 4 sekundy.

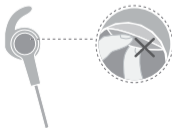
Na vypnutie slúchadiel stlačte a podržte stlačené tlačidlo na viac ako 4 sekundy.



## 🔄 Obnovenie výrobných nastavení

Vypnite slúchadlá a následne stlačte a podržte stlačené tlačidlo 10 sekúnd, kým sa indikátor nerozsvieti načerveno. Vymažú sa tiež informácie o párovaní prostredníctvom Bluetooth.

- Textúrovaný povrch slúchadiel bol eloxovaný kvôli izolácii a pokrytý ochrannou izolačnou fóliou. Neodstraňujte fóliu.



## Párovanie

- Slúchadlá prejdú do režimu párovania automaticky pri prvom zapnutí.
- Na prechod do režimu párovania zaistíte, aby boli slúchadlá vypnuté, stlačte a podržte stlačené tlačidlo približne 4 sekundy, kým indikátor nezabliká načerveno a namodro.



-  Po prechode do režimu párovania sa slúchadlá automaticky vypnú, ak nenadviažu žiadne pripojenie do 3 minút.

## Obnova pripojenia po zapnutí

Keď zapnete slúchadlá, automaticky sa znova pripoja k poslednému telefónu, ku ktorému boli pripojené.

## Opätovné pripojenie po odpojení kvôli veľkej vzdialenosti

Ak sa slúchadlá odpoja od vášho telefónu:

Pri návrate do dosahu Bluetooth do 10 minút, sa pripojenie automaticky obnoví. Pri návrate do 10 – 30 minút, môže byť pripojenie ručne obnovené. Ak sa nevrátite do 30 minút, slúchadlá sa automaticky vypnú.

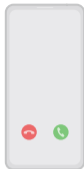
-  Z dôvodu rozdielov v technológiách Bluetooth niektoré modely telefónov nepodporujú automatickú obnovu pripojenia. Neznamená to problém so slúchadlami.

## Pripojenie k dvom telefónom

1. Pripojte slúchadlá k telefónu A a vypnite ich.
2. Na pripojenie k telefónu B stlačte a podržte stlačené tlačidlo na slúchadlách približne 4 sekundy.
3. Prejdite do zoznamu spárovaných zariadení na telefóne A a pripojte sa znova k slúchadlám.

## Prijímanie hovorov v pohotovostnom režime

Stlačením tlačidla prijmete hovor alebo stlačením a podržaním tlačidla po dobu 2 – 4 sekúnd hovor odmietnete.



## Počas hovoru

Stlačením tlačidla ukončíte hovor alebo stlačením a podržaním tlačidla po dobu 2 – 4 sekúnd prepnete medzi telefónom a slúchadlami.

## Prijatie hovoru počas prebiehajúceho hovoru

Stlačením tlačidla ukončíte prebiehajúci hovor a prijmete nový hovor. Dvojitým stlačením tlačidla podržíte prebiehajúci hovor a prijmete nový hovor.

Na pokračovanie v prebiehajúcom hovore a odmietnutie nového hovoru stlačte a podržte stlačené tlačidlo 2 – 4 sekundy, kým nezačujete tón upozornenia.

 Úkony sa môžu mierne líšiť v závislosti od značky a parametrov telefónu. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa so žiadosťou o pomoc na zákaznícky servis spoločnosti Huawei.

## Opakovanie hovoru

Na opakovanie posledného odchádzajúceho hovoru stlačte tlačidlo dvakrát. Opätovným stlačením tlačidla hovor zrušíte.

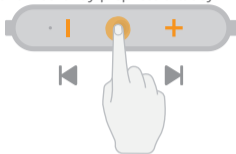
## Prijatie hovoru počas prehrávania hudby

Stlačením tlačidla pozastavíte hudbu a prijmete hovor. Opätovným stlačením tlačidla hovor ukončíte a obnovíte prehrávanie hudby.

 Zastite, aby boli slúchadlá a telefón v dosahu a neboli medzi nimi žiadne prekážky. Inak môže byť kvalita hovoru alebo hudby zhoršená a Bluetooth pripojenie sa môže odpojiť.

## 🎵 Prehrávanie hudby

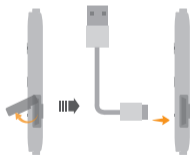
Stlačením tlačidla prehráte/pozastavíte hudbu počas prehrávania hudby. Stlačením a podržaním stlačeného tlačidla +/- na viac ako 2 sekundy prepnete skladby.



## 🔌 Nabíjanie

Počas nabíjania svieti indikátor načerveno.

Keď sú slúchadlá plne nabité, indikátor bude svietiť namodro.



## 📌 Poznámka

- Ak sa slúchadlá automaticky vypnú z dôvodu slabej batérie a nenabijú sa do 30 dní, nemusí byť možné ich nabiť normálne.
- Po nabití skontrolujte, či je kryt portu Micro-USB zatvorený, aby sa zabránilo vniknutiu kvapaliny do portu a skratu.

## Bezpečnostné informácie

Pred použitím a prevádzkou tohto zariadenia si prečítajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby sa zaručil optimálny výkon zariadenia a predišlo sa nebezpečenstvu a nepovolenej prevádzke.



- Aby sa predišlo poškodeniu sluchu, nepoužívajte dlhodobo zariadenie pri vysokej hlasitosti.
- Niektoré bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie implantovateľných zdravotníckych pomôcok a iných zdravotníckych zariadení, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Produkt počas používania udržiavajte minimálne v 15 cm vzdialenosti od zdravotníckych pomôcok. Viac informácií získate od výrobcu svojej zdravotníckej pomôcky.
- Zariadenie používajte pri teplotách v rozsahu 5 °C až 35 °C (40 °F až 90 °F). Zariadenie a príslušenstvo skladujte pri teplotách v rozsahu 5 °C až 35 °C (40 °F až 90 °F). Extrémne teplo alebo chlad môžu zariadenie poškodiť.
- Pri nabíjaní tohto zariadenia sa uistite, že je nabíjačka pripojená do zásuvky v okolí, ku ktorej je ľahký prístup. Po plnom nabití zariadenia, odpojte nabíjačku od zariadenia a odpojte nabíjačku zo zásuvky.
- Uistite sa, či napájací adaptér spĺňa požiadavky článku 2.5 smernice IEC60950-1/EN60950-1 a či je otestovaný a schválený v súlade so štátnymi alebo miestnymi normami.
- Pri používaní tohto zariadenia dodržiavajte všetky miestne zákony a predpisy týkajúce sa cestnej premávky. Toto zariadenie nepoužívajte pri riadení vozidla.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo, ktoré môže obsahovať malé časti, uchovávajte mimo dosahu detí. V opačnom prípade by mohli deti náhodne poškodiť zariadenie a jeho príslušenstvo alebo prehltnúť malé časti, ktoré by mohli spôsobiť udusenie.
- Zariadenie ani jeho príslušenstvo nevystavujte dažďu alebo vlhkosti, pretože to predstavuje možné nebezpečenstvo požiaru a môže vám to spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Zariadenie ani jeho príslušenstvo neumiestňujte v prostrediach, ktoré sú príliš horúce (napríklad do blízkosti zdrojov tepla alebo otvoreného ohňa) alebo príliš studené, pretože by mohlo dôjsť k poruche zariadenia alebo dokonca k výbuchu.



- Batériu zariadenia nerozoberajte, nehádzte, neudierajte, nestláčajte, ani neupravujte. Do batérie zariadenia nevkladajte cudzie predmety, ani ju inak neprepichujte. Batériu zariadenia neponárajte do vody ani iných tekutín. Batériu zariadenia neskladujte v prostrediach s vysokou teplotou, keďže to môže spôsobiť skrat, prehriatie, vytečenie, požiar alebo dokonca výbuch.
- Nikdy sa nepokúšajte rozoberať alebo upravovať toto zariadenie a jeho príslušenstvo. Neoprávnené rozoberanie alebo úpravy by mohli mať za následok stratu záruky výrobcu. Ak je vaše zariadenie chybné, navštívte na získanie pomoci zákaznícke servisné stredisko spoločnosti Huawei.
- Dodržujte miestne zákony týkajúce sa likvidácie zariadenia a jeho príslušenstva a podporujte úsilie o recykláciu.
- Ak sa vyskytne pri nosení zariadenia podráždenie kože, dajte ho dole a poraďte sa s lekárom.

## Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol na produkte, batérii, literatúre alebo obale znamená, že produkty a batérie by sa mali na konci ich životnosti odovzdať na osobitné zberné miesta odpadu určené miestnymi orgánmi. Tým sa zabezpečí, že odpad typu EEZ sa recykluje a spracuje spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu alebo službu pre likvidáciu komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Súlad s nariadeniami EÚ

### Vyhlásenie

Spoločnosť Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie AM61 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ, s nariadením EÚ REACH, a smernicou RoHS a batérie (ak sú súčasťou balenia).

Najnovšia platná verzia dokumentu Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zariadenie možno používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Dodržiavajte národné a miestne predpisy platné v mieste používania zariadenia.

Používanie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.

## Frekvenčné pásma a žiarenie

Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz: 8 dBm.

## Informácie o vystavení rádiovým žiarením

Toto zariadenie je rádiový vysielač a prijímač s nízkym výkonom. Podľa odporúčaní medzinárodných smerníc zariadenie spĺňa príslušné národné limity SAR 2,0 W/kg (10 g) a 1,6 W/kg (1g).

10 g SAR: spĺňa vylučovaciu úroveň s nízkou spotrebou energie, nevyžaduje sa test SAR.

## Právne vyhlásenie

**Autorské práva © Huawei 2020. Všetky práva vyhradené.**

Dokumenty a príručky, ktoré sa dodávajú s produktom, slúžia iba na informačné účely a nepredstavujú žiadne záväzky ani záruky. Skutočný produkt sa môže líšiť (vrátane, ale nielen, farby a veľkosti).

Slovné značky a logá *Bluetooth*® sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* a akékoľvek použitie tejto značky spoločnosťou Huawei Technologies Co., Ltd., je v rámci licencie. Huawei Device Co., Ltd. je dcérska spoločnosť spoločnosti Huawei Technologies Co., Ltd.

## Ochrana osobných údajov

Informácie o ochrane vašich osobných údajov nájdete na stránke

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, kde si môžete prečítať naše zásady ochrany osobných údajov.

## ✓ Elección de los tapones de auriculares y uso de los auriculares

Seleccione un par de tapones de auriculares que mejor se ajusten a sus orejas.  
Coloque sus auriculares en una posición que sea cómoda y segura.



## ⏻ Encendido/apagado

Mantenga pulsado el botón durante 2 a 4 segundos para encender los auriculares.

Mantenga pulsado el botón durante más de 4 segundos para apagar los auriculares.



## 🔄 Restablecimiento de los valores de fábrica

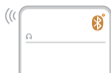
Apague los auriculares y, a continuación, mantenga pulsado el botón durante 10 segundos hasta que el indicador se encienda en color rojo sin parpadear. La información de enlace Bluetooth también se borrará.


**i** La superficie con textura de los auriculares se ha anodizado para su aislamiento y está recubierta con una película protectora aislante. No retire la película protectora.



## Enlace

- Cuando se enciendan por primera vez, los auriculares accederán automáticamente al modo Enlace.
- Cuando los auriculares están apagados, mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 4 segundos hasta que el indicador parpadee en colores rojo y azul para que los auriculares accedan al modo Enlace.



-  Una vez que hayan accedido al modo Enlace, los auriculares se apagarán automáticamente si no se establece ninguna conexión en el plazo de 3 minutos.

## Reconexión durante encendido

Cuando encienda los auriculares, se reconectarán de forma automática al último teléfono al que estaban conectados.

## Reconexión posterior a desconexión por larga distancia

Una vez que los auriculares se desconecten del teléfono:

Si vuelve a la zona de cobertura Bluetooth dentro de un lapso menor a los 10 minutos, la conexión se reanuda automáticamente. Si vuelve a la zona de cobertura Bluetooth dentro de un lapso de 10 a 30 minutos, se puede reactivar la conexión manualmente. Si no vuelve a la zona de cobertura Bluetooth dentro de los 30 minutos, los auriculares se apagarán automáticamente.

-  Debido a diferencias en las tecnologías Bluetooth, algunos modelos de teléfono no admiten la reconexión automática. Esto no indica que exista un problema con sus auriculares.

## Conexión a dos teléfonos

1. Conecte los auriculares al teléfono A y, a continuación, apáguelos.
2. Mantenga pulsado el botón ubicado en los auriculares durante aproximadamente 4 segundos para conectarlos al teléfono B.
3. Acceda a la lista de dispositivos enlazados que aparece en el teléfono A y vuelva a conectar los auriculares.

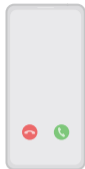
## Recepción de llamadas en modo de espera

Pulse el botón una vez para responder la llamada o manténgalo pulsado entre 2 y 4 segundos para rechazarla.



## Llamada en curso

Pulse el botón una vez para finalizar la llamada o manténgalo pulsado entre 2 y 4 segundos para alternar entre el teléfono y los auriculares.



## Recepción de una llamada durante una llamada en curso

Pulse el botón para finalizar la llamada en curso y responder la llamada nueva. Pulse el botón dos veces para retener la llamada en curso y responder la llamada nueva.

Mantenga pulsado el botón durante 2 a 4 segundos hasta que escuche un tono de aviso para continuar con la llamada en curso y rechazar la llamada nueva.


 Las operaciones pueden variar ligeramente según la marca del teléfono y las especificaciones. Si tiene preguntas, póngase en contacto con el personal de posventa de Huawei para obtener asistencia.

## Cómo volver a realizar una llamada

Pulse el botón dos veces para volver a hacer la última llamada saliente. Vuelva a pulsar el botón para cancelar la llamada.

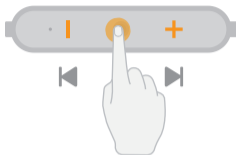
## Recepción de una llamada durante la reproducción de música

Pulse el botón para pausar la música y responder la llamada. Vuelva a pulsar el botón para finalizar la llamada y reanudar la reproducción de música.

 Asegúrese de que los auriculares y su teléfono se encuentren dentro de la zona de cobertura y de que no haya obstáculos entre ellos. De lo contrario, es posible que la calidad de la llamada o de la música se vea afectada e inclusive que la conexión Bluetooth se interrumpa.

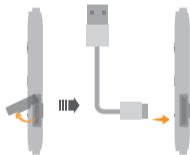
## 🎵 Reproducción de música

Pulse el botón para reproducir/pausar la reproducción de música. Mantenga pulsado el botón +/- durante más de 2 segundos para cambiar de canción.



## 🔋 Carga

Durante la carga, el indicador permanecerá encendido de color rojo sin parpadear. Cuando los auriculares estén totalmente cargados, el indicador permanecerá encendido de color azul sin parpadear.



## 📌 Nota

- Si los auriculares se apagan automáticamente por bajo nivel de batería y no se cargan dentro de un lapso de 30 días, es posible que no se carguen con normalidad.
- Después de la carga, asegúrese de que la tapa del puerto micro-USB esté colocada para evitar que entre líquido a dicho puerto y se produzca un cortocircuito.

## Información de seguridad

Antes de usar y hacer funcionar este dispositivo, lea las siguientes precauciones para asegurarse de que su rendimiento sea óptimo y para evitar peligros u operaciones no autorizadas.



- Para prevenir lesiones auditivas, no utilice el dispositivo a un volumen elevado durante periodos prolongados.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden producir interferencias en dispositivos médicos implantables y otros equipos médicos, como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Cuando utilice el producto, manténgalo a una distancia mínima de 15 cm de los dispositivos médicos. Consulte al fabricante del dispositivo médico para obtener más información.
- Use este dispositivo en un lugar con una temperatura de entre 5 °C y 35 °C (40 °F y 90 °F) guárdelo junto con sus accesorios en un lugar con una temperatura de entre 5 °C y 35 °C (40 °F y 90 °F). El calor o el frío extremos pueden dañarlo.
- Al cargar el dispositivo, asegúrese de que el cargador esté conectado a una toma de corriente cercana y accesible. Desconecte el cargador del dispositivo y desenchúfelo de la toma de corriente una vez que el dispositivo se haya cargado por completo.
- Asegúrese de que el adaptador de alimentación cumpla con los requisitos de la cláusula 2.5 de IEC60950-1/EN60950-1, de que se haya sometido a prueba y de que se haya aprobado de conformidad con las normas nacionales o locales.
- Cumpla con todas las normas y leyes viales locales mientras utilice el dispositivo. No utilice este dispositivo mientras esté conduciendo.
- Mantenga tanto el dispositivo como los accesorios que puedan incluir componentes pequeños fuera del alcance de los niños. De lo contrario, los niños podrían dañar el dispositivo y sus accesorios por error, o tragar los componentes pequeños, lo que puede causar asfixia.
- No exponga este dispositivo ni sus accesorios a la lluvia ni la humedad, ya que esto ocasionaría un peligro potencial de incendio y usted podría sufrir una descarga eléctrica.

- No coloque el dispositivo ni sus accesorios en ambientes con una temperatura demasiado alta (por ejemplo, cerca de fuentes de calor o fuego) ni demasiado baja, ya que esto podría causar el mal funcionamiento del dispositivo o incluso explosiones.
- No desmonte, no deje caer, no golpee, no aplaste ni modifique la batería del dispositivo. No introduzca objetos extraños en la batería del dispositivo y no realice ninguna perforación en ella. No sumerja la batería del dispositivo en agua ni en otros líquidos. No guarde la batería del dispositivo en entornos con una temperatura elevada, ya que esto podría ocasionar un cortocircuito, un sobrecalentamiento, una fuga, un incendio o incluso una explosión.
- No desmonte ni modifique el dispositivo ni sus accesorios. El desmontaje y los cambios no autorizados podrían invalidar la garantía del fabricante. Si el dispositivo funciona mal, acérquese a un centro de atención al cliente autorizado de Huawei para solicitar asistencia.
- Respete las leyes locales que se refieren al desecho de este dispositivo y sus accesorios, y colabore con el reciclaje.
- Si experimenta molestias en la piel al usar el dispositivo, quíteselo y consulte a un médico.

## Información sobre la eliminación y el reciclaje de residuos



El símbolo que aparece en el producto, en la batería, en la documentación y en la caja indica que los productos y las baterías deben llevarse a distintos puntos limpios designados por las autoridades locales al término de su vida útil. Esto garantizará que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) se reciclen de un modo que preserve los materiales de valor y que

proteja tanto al medioambiente como a la salud de las personas.

Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Declaración de cumplimiento de las normas de la UE

### Declaración

Por este medio, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo AM61 cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/UE, así como de las normas REACH y de la directiva RoHS y de baterías (en caso de corresponder) de la UE.



La versión más reciente y vigente de la declaración de cumplimiento puede consultarse en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo se puede utilizar en todos los estados miembro de la UE.

Asegúrese de cumplir las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido en función de la red local.

## **Bandas de frecuencia y potencia**

Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 8 dBm.

## **Información sobre exposición a la radiofrecuencia**

Este dispositivo es un radiotransmisor y radiorreceptor de baja potencia. Conforme a lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo cumple con los límites de la tasa de absorción específica (SAR) nacional aplicables de 2.0 W/kg (10 g) y 1.6 W/kg (1 g).

SAR de 10 g: Cumple el nivel de exclusión de baja potencia; no se requiere prueba de SAR.

## **Declaración de conformidad con la FCC**

Este dispositivo ha sido sometido a prueba y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. De no ser instalado o utilizado de acuerdo con las instrucciones pertinentes, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no haya interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de señales de televisión o radio, lo que puede detectarse al encender y apagar el dispositivo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias a través de una o más de las siguientes medidas:

-- Reoriente o reubique la antena receptora.

-- Aleje el dispositivo del receptor.

-- Conecte el equipo a la toma de corriente de un circuito que no sea aquel donde está conectado el receptor.

-- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión para que le asesore.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales; y (2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

**Precaución:** Las modificaciones o los cambios a este dispositivo no expresamente aprobados por Huawei Technologies Co., Ltd. podrían invalidar el permiso del usuario para usar el equipo.

## Declaración legal

**Copyright © Huawei 2020. Todos los derechos reservados.**

Los documentos y manuales que se entregan con el producto son solo con fines de referencia y no constituyen compromiso ni garantía alguna. El producto real puede diferir, lo que incluye, a título meramente enunciativo, el color y la forma.

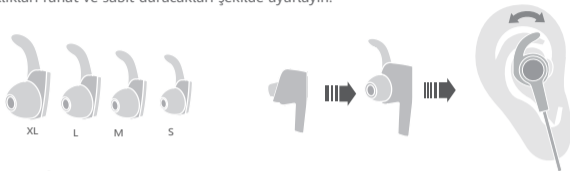
La marca y el logotipo *Bluetooth®* son marcas registradas de propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.* y el uso de dicha marca por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. se registrará por la licencia correspondiente. Huawei Device Co., Ltd. es una afiliada de Huawei Technologies Co., Ltd.

## Protección de la privacidad

Para saber cómo protegemos su información personal, visite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> y lea nuestra política de privacidad.

## ✓ Kulaklık uçlarını seçme ve kulaklıkları takma

Kulaklarınıza en iyi şekilde oturan kulaklık uçlarını seçin.  
Kulaklıkları rahat ve sabit duracakları şekilde ayarlayın.



## ⏻ Açma/Kapatma

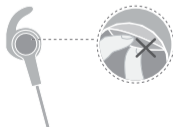
Kulaklıkları açmak için düğmeyi 2 ila 4 sn süresince basılı tutun.  
Kulaklıkları kapatmak için düğmeyi 4 sn'den uzun süre boyunca basılı tutun.



## ⚙️ Fabrika ayarlarına sıfırlama

Kulaklıkları kapatın, ardından gösterge ışığı sabit kırmızı renkte yanana kadar düğmeyi 10 sn boyunca basılı tutun.  
Bluetooth eşleştirme bilgileri de silinecektir.

- 📌 Kulaklıkların pürüzlü yüzeyi yalıtım amacıyla anotlanmış ve koruyucu yalıtım filmiyle kaplanmıştır. Koruyucu filmi çıkarmayın.



## ⌘ Eşleştirme

- Kulaklıklar ilk kez açıldığında otomatik olarak Eşleştirme moduna girecektir.
- Kulaklıklar kapalıyken Eşleştirme moduna girmek için gösterge ışığı kırmızı ve mavi renkte yanıp sönece kadar düğmeyi yaklaşık 4 sn süresince basılı tutun.



- Eşleştirme moduna girdikten sonra 3 dk içerisinde herhangi bir bağlantı kurulmazsa kulaklıklar otomatik olarak kapanacaktır.

## ⌘ Açılırken tekrar bağlanma

Kulaklıkları açtığınızda kulaklıklar en son bağlanılan telefona otomatik olarak tekrar bağlanacaktır.

## ⌘ Kapsama alanı dışına çıkılması sebebiyle bağlantı kesildikten sonra tekrar bağlanma

Kulaklıkların telefonunuzla bağlantısı kesildikten sonra:

Bluetooth kapsama alanına 10 dk içerisinde geri dönerseniz bağlantı otomatik olarak devam edecektir. Bluetooth kapsama alanına 10 ila 30 dk içerisinde geri dönerseniz bağlantı manuel olarak tekrar kurulabilir. Bluetooth kapsama alanına 30 dk içerisinde geri dönmezseniz kulaklıklar otomatik olarak kapanacaktır.

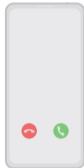
- Bluetooth teknolojilerindeki farklılıklar sebebiyle bazı telefon modelleri otomatik tekrar bağlanmayı desteklememektedir. Bu durum kulaklıklarınızda bir sorun olduğu anlamına gelmez.

## ⌘ İki telefona bağlanma

1. Kulaklıkları A telefonuna bağlayın, ardından kulaklıkları kapatın.
2. B telefonuna bağlanmak için kulaklıkların düğmesini yaklaşık 4 sn süresince basılı tutun.
3. A telefonunda eşleştirilen cihazlar listesine erişin ve kulaklıklara tekrar bağlanın.

## Bekleme modunda arama cevaplama

Cevaplamak için düğmeye basın veya reddetmek için düğmeyi 2 ila 4 sn boyunca basılı tutun.



## Arama sırasında


Sonlandırmak için düğmeye basın veya telefon ile kulaklık arasında geçiş yapmak için düğmeyi 2 ila 4 sn boyunca basılı tutun.

## Devam eden bir arama varken başka bir arama cevaplama

Devam eden aramayı sonlandırmak ve yeni aramayı cevaplamak için düğmeye basın.

Devam eden aramayı beklemeye almak ve yeni aramayı cevaplamak için düğmeye basın.

Devam eden aramada kalmak ve yeni aramayı reddetmek için uyarı sesi duyana kadar düğmeyi 2 ila 4 sn süresince basılı tutun.


 İşlemler telefon markasına ve özelliklerine göre bir miktar değişiklik gösterebilir. Herhangi bir sorunuz varsa yardım için Huawei satış sonrası personeliyle iletişime geçin.

## Tekrar arama yapma

En son yaptığınız giden aramayı tekrarlamak için düğmeye iki kez basın. Aramayı iptal etmek için düğmeye tekrar basın.

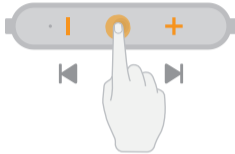
## Müzik çalarken arama cevaplama

Müziği duraklatmak ve aramayı cevaplamak için düğmeye basın. Aramayı sonlandırmak ve müziğin çalmasını devam ettirmek için düğmeye tekrar basın.

 Kulaklıkların ve telefonunuzun birbirinin kapsama alanında olduğundan ve aralarında herhangi bir engel bulunmadığından emin olun. Bu şartların sağlanmaması durumunda arama veya müzik kalitesi zayıflayabilir ve hatta Bluetooth bağlantısı kesilebilir.

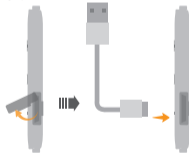
## 🎵 Müzik çalma

Müzik dinlerken müziği çalmak/duraklatmak için düğmeye basın. Şarkılar arasında geçiş yapmak için +/- düğmesini 2 sn'den uzun süre basılı tutun.



## 🔌 Şarj etme

Şarj esnasında gösterge sabit kırmızı renkte yanacaktır. Kulaklıklar tamamen şarj edildikten sonra gösterge sabit mavi renkte yanacaktır.



## 📌 Not

- Kulaklıklar zayıf pil sebebiyle otomatik olarak kapanırsa ve 30 gün içerisinde şarj edilmezse normal şekilde şarj olmayabilir.
- Şarj sonrasında bağlantı noktasına sıvı girmesini ve kısa devreye sebep olmasını önlemek için Mikro USB bağlantı noktası kapağının kapatıldığından emin olun.

## Çalıştırma, Güvenlik, Kullanım Hataları, Taşıma ve Bakım Onarım Kuralları

Bu cihazı kullanmadan ve çalıştırmadan önce cihazın ideal performans gösterdiğinden emin olmak, tehlikelerden kaçınmak veya yetkisiz kullanımları önlemek için aşağıdaki önlemleri okuyun.



- İşitme kaybını önlemek için cihazı uzun süre yüksek ses seviyelerinde kullanmaktan kaçının.
- Bazı kablosuz cihazlar; kalp pili, koklear implant ve işitme cihazları gibi takılabilir tıbbi cihazlar ve diğer tıbbi ekipmanlarda parazite sebep olabilmektedir. Ürünü kullanırken bu tür tıbbi cihazlardan en az 15 cm uzakta tutun. Daha fazla bilgi için tıbbi ekipmanınızın üreticisine danışın.
- Bu cihazı, sıcaklığın 5°C ila 35°C (40° ila 90°F) arasında olduğu ortamlarda kullanın ve cihaz ile aksesuarlarını sıcaklığın 5°C ila 35°C (40° ila 90°F) arasında olduğu ortamlarda saklayın. Aşırı sıcak veya soğuk cihaza zarar verebilir.
- Bu cihazı şarj ederken şarj cihazının kolay erişilebilen yakındaki bir prize takıldığından emin olun. Bu cihaz tam olarak şarj olduktan sonra cihaz ile şarj cihazının bağlantısını kesin ve şarj cihazını prizden çıkarın.
- Güç adaptörünün IEC60950-1/EN60950-1'deki madde 2.5'in gerekliliklerini karşıladığından ve ulusal, yerel standartlara göre test edilip onaylandığından emin olun.
- Bu cihazı kullanırken tüm yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun hareket edin. Araç sürerken bu cihazı kullanmayın.
- Küçük bileşenler içerebilecek olan bu cihazı ve aksesuarlarını çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin. Aksi halde çocuklar yanlışlıkla bu cihaza veya aksesuarlarına zarar verebilir ya da küçük bileşenleri yutarak boğulma gibi tehlikeli durumlarla karşılaşabilirler.
- Bu cihazı veya aksesuarlarını yağmura ya da neme maruz bırakmayın, bunu yapmanız potansiyel olarak yangın riski ve elektrik çarpması riski taşır.
- Bu cihazı veya aksesuarlarını çok sıcak (örneğin, ısı kaynakları veya açık ateş) veya soğuk ortamlara yerleştirmekten kaçının. Aksi takdirde cihaz arızalanabilir ve hatta patlamalara yol açılabilir.
- Cihazın pilini parçalarına ayırmayın, düştürmeyin, bir yere çarpmayın, sıkmayın veya değiştirmeyin. Cihazın piline yabancı nesnelere yerleştirmeyin, aksi halde pil yırtılabilir. Cihazın pilini, suya ya da diğer sıvılara daldırmayın. Cihazın pilini, kısa devre yapmasına, aşırı ısınmasına, sızıntı yapmasına,

alev almasına ve hatta patlamasına neden olabileceği için yüksek sıcaklıktaki ortamlarda saklamayın.

- Bu cihazı ve aksesuarlarını parçalarına ayırmaktan ya da değiştirmekten kaçının. Yetkisiz parçalara ayırma ve değişimler fabrika garantisinin geçersiz kalmasına neden olabilir. Cihazınız arızalıysa yardım almak için yetkili bir Huawei Müşteri Servis Merkezini ziyaret edin.
- Bu cihazın ve aksesuarlarının atılmasıyla ilgili yerel yasalara uygun davranın ve geri dönüşüm çabalarını destekleyin.
- Cihazı taktığınızda cildinizde bir rahatsızlık hissederseniz kullanmayı bırakın ve doktora danışın.
- Bu ürüne kullanıcının yapacağı bir bakım bulunmamaktadır. Kuru ve temiz bir bez ile temizleyebilirsiniz. Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Islak, alkollü, aşındırıcı veya yanıcı sıvılar ile silmeyin veya daldırmayın.

## Atma ve geri dönüşüm bilgileri



Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, ürünlerin ve pillerin ömürlerinin sonunda yerel yetkililerce belirlenmiş olan ayrı atık toplama noktalarına götürülmeleri gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıklarının değerli malzemeleri muhafaza eden ve insan sağlığı ile çevreyi koruyan bir şekilde geri dönüştürülmesi veya işlenmesi sağlanır.

Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da <http://consumer.huawei.com/en/> web sitesini ziyaret edin.

## AB mevzuatına uygunluk

### Bildirim

Bu belgeyle Huawei Technologies Co., Ltd., bu cihazın AM61, 2014/53/EU Direktifi, EU REACH düzenlemesi, RoHS ve Piller (dahil olduğunda) direktifinin esas gereksinimleri ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

DoC (Uyumluluk Beyanı) belgesinin en güncel ve geçerli versiyonu <http://consumer.huawei.com/certification> adresinden incelenebilir.

Bu cihaz tüm AB üyesi ülkelerde kullanılabilir.

Cihazın kullanıldığı yerin ulusal ve yerel mevzuatlarını dikkate alın.

Bu cihazın kullanımı yerel ağa bağlı olarak kısıtlanabilir.



## Frekans Bantları ve Güç

Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz: 8 dBm.

## RF Maruziyet Bilgileri

Bu cihaz düşük güçlü bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası kılavuzlarda önerildiği üzere cihaz, 2.0W/kg (10g) ve 1.6W/kg (1g) ulusal SAR sınırlarını karşılamaktadır.

10g SAR: Zayıf güç hariç bırakma seviyesinde kalır, SAR testi gerekli değildir.

## FCC bildirim

FCC Kuralları Kısım 15 uyarınca bu cihaz test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygunluğu saptanmıştır. Bu sınırlar, konut kurulumlarında zararlı girişimlere karşı uygun koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman telsiz frekansı enerjisi üretmekte, kullanmakta ve yayabilmektedir ve talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo/telsiz iletişimine zarar veren girişimlere neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda girişim (parazitlenme) meydana gelmeyeceğine yönelik bir garanti verilemez. Bu cihazın radyo ve televizyon yayınlarının alımında zararlı girişimlere neden olup olmadığı cihaz açılıp kapatılarak belirlenebilir; kullanıcıya aşağıdaki bir veya birkaç önlemi uygulamak suretiyle girişimi düzeltilmesi önerilir:

--Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.

--Ekipman ile alıcı arasındaki uzaklığı arttırın.

--Cihazı, alıcının bağlı olduğu devreden başka bir devre üzerindeki bir prize bağlayın.

--Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurun.

Bu aygıt FCC Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. Çalıştırma aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu cihaz zararlı girişime neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen işleme neden olabilecek girişim dahil, alınan her tür girişimi kabul etmelidir.

**Dikkat:** Uyumlu olduğu açık bir şekilde Huawei Technologies Co., Ltd. tarafından onaylanmamış herhangi bir değişiklik veya modifikasyon kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabılır.

## Yasal beyan

**Telif Hakkı © Huawei 2020. Tüm hakları saklıdır.**

Ürün ile birlikte gelen belgeler ve kılavuzlar yalnızca referans amaçlıdır ve herhangi bir taahhüt veya garanti oluşturmaz. Gerçek ürün farklı olabilir (renk ve boyut dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere).

*Bluetooth®* kelimesi ve logoları *Bluetooth SIG, Inc.*'e ait tescilli ticari markalardır ve bu markanın Huawei Technologies Co., Ltd. tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Huawei Device Co., Ltd., Huawei Technologies Co., Ltd.'nin bağılı şirketidir.

## **Gizlilik koruması**

Kişisel bilgilerinizi nasıl koruduğumuzu anlamak için lütfen <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> adresini ziyaret edin ve gizlilik politikamızı okuyun.

## **Üretici Firma Bilgileri:**

Huawei Technologies Co., Ltd.  
Bantian, Longgang District Shenzhen 518129, P.R. China  
Tel : 0086-755-28780808  
Web: [www.huawei.com](http://www.huawei.com)  
E-mail: [mobile.tr@huawei.com](mailto:mobile.tr@huawei.com)  
Çin'de üretilmiştir

## **İthalatçı Firma Bilgileri:**

Huawei Telekomünikasyon Dış Ticaret Ltd. Şti.  
Saray Mah. A.T. İleri Cad. Onur Park Sit. A1 Blok  
No:10 B/1 Ümraniye/İstanbul  
Tel: 0-216- 6338800  
Web: [www.huawei.com/tr/](http://www.huawei.com/tr/)  
E-posta: [mobile.tr@huawei.com](mailto:mobile.tr@huawei.com)

## **Taşıma Ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar**

Cihazınız elektronik ve elektrik ile çalışan parçalar içermekte olup bir pil barındırıyor olabilir. Nemli, ıslak, yangıcı malzemeler veya yakıtlar veya kolayca tutuşabilecek malzemeler ile beraber taşımayın, pilin veya pil bölümünün zarar görmemesine dikkat edin. Cihazı kargolarken darbelerden korunacak şekilde paketlediğinize emin olun. Bunun dışında taşıma veya nakliye için dikkat edilecek bir husus bulunmamaktadır.

## TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir. Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz. <https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/>  
<https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/>

Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

AEEE yönetmeliğine uygundur.



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 3 yıldır

Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda AM61 ismi atanmıştır.



## **Enerji Tasarrufu**

Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri uygulayabilirsiniz:

- Bu cihazın bağlı olduğu ekran arka ışığının süresini azaltınız.
- Ekran parlaklığını azaltınız.
- Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.
- Kullanmadığınızda cihazı güç düğmesinden kapatınız.